

# Gelêni Çukurovayê dewlet protesto kirin Erdhej li vir e, dewlet li ku ye?

**E**rdhejê li kedkarên Edeneyê xist. Rayedarê dewletê, wekî her car çûn cihê bûyerê pesna dewletê dan, lê pişî ku çûn tu alîkarî negihîst gel. Lewre jî li gelek cihan dewlet hate şermezarkirin. Li hin cihan jî, dewlet di dema veşartina cendekan xwe nîşan dide.

Cendirme nahêlin ku berî hatina dozger û pêkhatina otopsiyê cendek bêne veşartin. Dîsa li gorî agahiyan cihênu ku lê alîkarî têr belavkirin, bi piranî cihêna faşîst û dewlemendant in. Di belavkirina alîkariyê de jî saziyên dewletê dubendiyê dixin nava gel. Rûpel.3



## Koma Antifa ya Almanyayê:

### Doza li dîjî Eva Juhnke siyasi ye

● Niha ne karîger be jî, di navbera dewleta Alman û PKK'ê de hin têkili hene.

Çawa li Tirkîyeyê qanûna 168'an endamtiya rêxistineke nehêni heye, li Almanyayê jî qanûna 129/a heye. Ew jî li ser endamtiya rêxistina nehêni ye. Gelek kes hebûn ku ji vê qanûnê dihatin darizandin. Lê jî ber peymana di navbera PKK'ê û dewleta alman de gelek kes serbest hatin berdan. Rûpel.8-9

Lêkolîn: Dîrok, bêjeya kurd û wêjeya kurdi (II) - Rûpel 4

Mehmet Can Yüce: Hevrê û fermandara min Sema - Rûpel 6

Nûce: Rêçikê vilika welatî yê benê derg - Rûpel 15

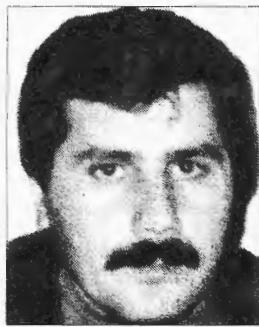
Zarok: Biji lîstik, Biji Welat - Rûpel 12

Osman Özçelik: Rola Dodgeha Ewlehiyê rûpel 5

Hasan Kaya: Çukurova: Bêndera gelan rûpel 13

Bekir Şîwanî: Komalkujî spî rûpel 11

Mirhem Yiğit: Dengvedana şoreşê li Swêde rûpel 7



SAMİ TAN

Ev şerekî pirałi û roj bi roj e, lewre em li hemberî van tiştan serî natewînin û emê li ber xwe didin. Daxwaza me ji aboneyen me ev e ku vê lîstika dagirkeran bibînin û wê lîstikê di avê de bibin.

**S**erê ku li welatê me didome, di gelek waran de tê meşandin. Beramberî her gava Tevgera Azadiyê, hêzên dagirker jî dest davêjin hin bergiriyan. Di her warî de çend proje bi hev re têne dimeşandin. Armanca bingehîn qırkırina spî ye. Lî heke nikaribin bigihêjin doza xwe, dikarin kurdayetteyiye wekî nasnaveke rajêrîn bipejirînin. Heke di vî warî de jî bi ser nekevin, îcar "çareseriya bêyî PKK'ê" tînîn rojeyê. Her tişt girêdayî hêz û xebata gelê kurd e. Heke gelê kurd xebata xwe baş bimeşine, hewl û xebatê-dagirkeran di avê de bibe, bidestxistina azadiyê jî pir nêzîk e.

Her wekî çawa ew dixwazin, gelê me bi rîbazên cur bi cur qir bikin, em jî lê dixebeitin û bandora jehra bîrdoza dagirkeran tune bikin, bandora şoreşê zêdetir bikin. Her mala ku weşanên doza azadiyê têkeve, bîrdoza mîtingeran nikare ji xwe re tê de cih û mefer bibîne; nîjadperestî, tirkperestî, kevneperestî û mêjokdarî, wekî tariya

ku li ber tirîşkên rojê belav dibin, ji navê radibin.

Ji ber ku dagirker jî vê yekê baş dizanin. Bi rîbâzen cur bi cur li ber belavbûna ronahiya rojê, dixwazin çeperên tarîtiyê deynin. Car dibe bi terorkirin û kuştinê, car dibe bi desteserkirinê, car dibe bi sansûkirinê karê xwe dimeşîn. Piraniya saziyên fermî û gelek saziyên arizî di xizmeta vê xebatê de ne. Jixwe cuntaya 12'yê rezberê ji bo ku kontrola dagirkeran li ser hemû saziyan ji sedî sed pêk bîne, hate ser kar. Ji ber vê yekê hemû sazî ji kesen welatparêz û demokrat hatin paqikirin; hê jî her sal bi dehan kes ji van saziyan têne avêtin.

Îro her çiqas bi geşbûna tevgera karmandan re, bandora dagirkeran li ser hinek saziyan lawaz bûbe jî, kontrola dagirkeran li ser saziyên fermî xurt e û bi zagonê nû dixwazin vê bandorê zêdetir bikin.

Saziyek ji wan jî PTT ye. Îro ji bo belavbûna weşanên dijber, poste xwediyê risteke girîng e. Dema tiştê ku

mirov dide posteyê negihêje cihê xwe, demê mirov gelekî tengav dibe. Wekî hemû weşanên dijber, em jî di vî warî de gelekî zehmetiyan dikişînin. Rojnameyên ku em dişînin derve nagihêjin cihê xwe û nameyên ku ji me re têne şandin, nakevin destê me. Bi taybetî dema rojname nakevin destê aboneyan, baweriya wan a bi me lawaz dibe û ew jî dibe sedem ku hejmara aboneyen me kêm bibe. Jixwe armanca dagirkeran jî ev e ku weşanên dijber bi vî rengî bixin nava tengasiyê û têkiliyên wan bi derve re lawaztir bikin.

Her wekî me li jor jî da xuyakirin, ev şerekî pirałi û roj bi roj e, lewre em li hemberî van tiştan serî natewînin û emê li ber xwe didin. Daxwaza me ji aboneyen me ev e ku vê lîstika dagirkeran bibînin û wê lîstikê di avê de bibin. Ji ber vê rewse hêvîsikestî nebin, dev jî abonetiyê ber nedîn. Her abonetiya nû şimaqek e li rûyê dagirkeran. Her wiha bi zêdebûna aboneyan derfetên pêdekirina riyen nû zêdetir didin.

# Şehîd pergaleke nû dixe xizmeta mirovahiyê

ABDULKERİM TEKİN  
R. EHMED HESEN

**C**în û neteweyen bindest gava ku nîrxen xwe neparêzin, lê xwedî dernekevin ne gengaz e ku di nava malbatê civakan de cihê xwe bigirin. Ji bo ku mirov di nava malbatê de cihê bigire, pêwîst e ku mirov naveroka cewherê jiyana xwe biparêze. Bi taybetî ku gelek cewherê xwe yê jiyanê nepâre nikare li nîrxen xwe yên birûmet jî xwedî derkeve.

Nemaze ku nîrxen gelekî winda bûn, yan jî hatin jibîrkîrin, wê çaxê mirov dikare bêye mirin jê re nêzîk dibe. Ji ber ku jibîrkirina nîrxen birûmet mirina wî gelî bi xwe ye. Lewre di vir de hêvîbâriya xeyalân jiyaneke birûmet pir lewaz di-be. Ger bawerî û hêvî lewaz bû, wê çaxê hebûn û tunebûn jî xwe dide der. Gava ku hêvî mir, wê çaxê welat, çand, rûmet, haysiyet, huner û nîrx jî ji holê radibin. Wê gavê mirov dikare bîbêje her tişt bi hêvî û baweriye ve girêdayî ye. Ev yek bi mîjî ve, bi dil ve û bi giyanê ve girêdayî ye.

Di vê pêvajoya pêwîst de gelê me iro bi fedakariyê mezin nîrxen xwe yên birûmet diparêze. Lî çiqas gelê kurd heyanî beriya dîroka Partiya Karkeren Kurdistanê nîrxen xwe yên birûmet neparastibin jî, ev yek her

gav di serî û mîjî wî de veşartî mabû. Lî belê ev veşarbûna han bi tevgera azadiyê re roj bi-roj der dibe, bi dagirkeran de diteqe û tola zaro-kên Agîrî û Welatê Rojê û nîrxen birûmet ê ku veşartî mabûn hiltîne û celebekî nûjen derdixe holê. Ji bo gelê me nîrxen herî mezin û birhûmet, mirovahî bi xwe ye. Di nava vê mirovahiyê de yê ku cihê herî bilind û mezin girtiye, şehîd bi xwe ye. Ji

**Şehîd bi helwesta xwe ya şoreşgerî di xizmeta mirovahiyê de pergaleke nû dide damezirandin. Ev damezirandina bi ked û fedakariya şehîdan ku ji bo doza gelê bindest canê xwe didin û pêşgeniyê dîkin û dibe ronahiya herî mezin ji bo jiyana mirovatiyê ye.**

ber ku şehîd di helwesta xwe ya şoreşgerî de pergaleke nû û pêşverû di xizmeta mirovahiyê de derdixe holê û dide damezirandin. Ev damezirandin bi ked û fedakariya şehîdan a ku di riya mirovahiyê de ji bo doza gelê bindest canê xwe didin û pêşgeniyê dîkin û dibe ronahiya herî mezin ji bo jiyana mirovatiyê.

Jiyana nû, ya ku şehîd bi livbaziyan xwe ya rîkxistî derxistîye holê, helwesta herî mezin a li hemberî kevneşopû dagirkeriyê ye. Ji ber ku şores, bi bi lehengiya şehîdan û

ramana wan a zanistî tê avakirin. Ronahiya herî mezin ronahiya şehîdan bi xwe ye. Ji ber ku şehîd navê nîrxen mirovahiyê ye. Ev nav wekî lehengiya Mazlûm, Kemal, Zîlan, Bîrîvan, Bermal, Rewşen û hwd. vejîn û berxwedana wan cewherê ji-yana nîrxen mirovahiyê ye. "Partiya Karkeran partiya şehîdan e." Ji ber ku tevgera azadiyê ye, hêza xwe ya herî mezin ji jiyana şehîdan digire.

Jiyana şehîdan ronahiya çav-kaniya jiyana mirovan bi xwe ye. Jiyana şehîdan bi xwe hêvî ye, mîjî ye, raman e, giyan e, vîn û hêza ronahiya jiyana bi xwe ye.

Bi rastî dîroka gelê Kurd bûye dîroka şehîdan. Dîroka şehîdan felsefeya ronahiya ji-yana şehîdan bi xwe ye. Felsefeya jiyana şehîdan ronahiya jiyana mirovahiyê ye, azadî, serfirazî, yekîtî û rizgarî tê de heye. Ev yek iro di tevgera azadiyê de xwe dide xuyakirin. Gelê me di bin van mercen zozi û zehmet de bi fedakariyê mezin li şehîden doza mirovahiyê xwedî derdikeve. Lewre gelê me hêza xwe ya herî mezin ji şehîden xwe digire. Ala şehîdan a ku bi berxwedan û lehengiya xwe bilind, kîribûn, gelê me jî vê yekê bilind dike û li banga wan xwedî derdikeve.

Banga şehîdan ji xwe re bingeh digire. Je ber ku riya serkeftinê di banga şehîdan re derbas dibe.

## Ferhengok

**aheng:** merasim  
**arizî:** taybet (özel)  
**babet:** mijar, mewzû  
**baregeh:** meqere, kamp  
**beramberî:** karşılık  
**bihust:** cennet  
**boçun:** dîtin  
**cudahî:** ferqiyet  
**cur bi cur:** çeşit çeşit  
**çer:** sixef, dijmîn  
**cawanî:** wesif  
**dadgeh:** mehkeme  
**dadger:** hakim  
**dahûrandin:** tahlîkirin  
**danışın:** duruşma  
**dansal:** demsal, werz  
**dêmar:** jinbay  
**diyarde:** kirû (olgu)  
**dojeh:** cehennem  
**dorvegerî:** dönüsümlü  
**dozdar:** davaci  
**ekî:** çej, tam  
**glîr:** têmegîhişî  
**hosa:** wisa  
**hencîn:** eciqîn, perçîqîn  
**hilawestin:** dardekirin  
**karîgefî:** bandor, tesîr  
**tişt:** yavan

**kamend:** memûr  
**katîmîr:** demjîmîr, seat  
**laz:** kîlî, bîsk  
**layengir:** aligir, teref-dar  
**lewitandin:** qirêjîrin  
**navgîn:** alav, hacet  
**nexşê:** xerîte  
**no:** tûj  
**mafdar:** biheq  
**mebest:** niyet  
**mital:** xem, paxav  
**mixabin:** maalesef  
**mîtel:** nivîn  
**pêşangeh:** sergi  
**pîrsyarkîrin:** sorgula-mak  
**rewt:** çoyê dirêj  
**rîbaz:** azîne, metod  
**rist:** rol  
**serdem:** heyam (dönem)  
**sernigûn:** serberjîr  
**sêwîrmend:** danışman  
**tajan:** ricifîna ji ber janê  
**taloqkîrin:** ertelemek  
**têgîhistîn:** fêmkirin  
**tişt:** yavan

# Ji birayê Yücel Özen, Dursun Özen daxuyaniyên balkêş: Wêne û delîl hene girtin nîn e

"Min wêneyê birayê xwe yê pişî îşkenceyê li Nexweşxaneya Taksimê kişandin. Birayê min sê polîsên ku îşkence lê kiribûn bi dizîka li nexweşxaneyê nîşanî min dabûn. Polîs bi vê yekê hesiyan. Ji bo ku wêneyan bi dest bixin bi ser bûroya parêzerê birayê min Ömer Kaya de girtin. Ez tehdît kirim. Encama dadgehê ci dibe bila bibe, ez ê serî li Dadgeha Mafêni Mirovan a Ewrûpayê ê bidim."

**Y**ücel Özen (26) di sala 9.11.1991'ê de ji aliyê polîsên girêdayî Emniyeta Beyoğluyê ve danê êvarkî tê binçavkirin. Yücel Özen Dêrsimî bûye û berî vê bûyerê hîc neketiye binçavan. Ji ber nasnava xwe ya neteweyî wekî endamî hin rêxistinan hatiye dîtin. Li Emniyeta Beyoğluyê îşkenceyên geleki xedâr li wî hatine kirin. Polîsan pişî ku nikaribûne li gorî dilê xwe agahîyan ji devê wî bigirin, ew şandine TEM'ê (Şaxa Têkoşîna Li Dijî Terorî). Roja duyemîn êvarî birayê wî Dursun Özen bi bûyerê dihese û diçe TEM'ê. Ew rewşa birayê xwe zor nexweş dibîne. Li ser daxwaza birayê wî, Yücel Özen hiltînin Nexweşxaneya Taksimê. Pişî ku rojekê li nexweşxaneyê dimîne, polîs têne nexweşxaneyê û wî dîsa dixin binçav. Di wê navberê de polîs doktoran jî tehdît dikin. Pişî ku cara duymîn bi mirîti wî hiltînin nexweşxaneyê, Dursun Özen wêneyê birayê xwe Yücel Özen dikişine. Yücel Özen di wê navberê de berî jiyana xwe ji dest bide, sê polîsên ku îşkence lê kirine, nîşanî birayê xwe Yücel Özen dide. Ji ber nesekinîna xwînê, wî careke din ameliyat dikan. Berî wê jî Özen ji "pankreas" xwe emeliyat bûye. Ew pişî ku çar rojan dibin tedawiya hûrbîni (yogun bakım) de dimîne, di 25.9.1991'ê de jiyana xwe ji dest dide.

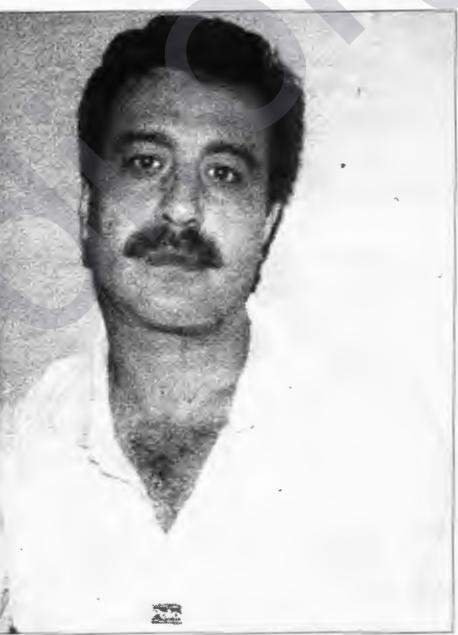
Roja 8'ê tîrmeha 1998'an danişına doza ku malbatu Yücel Özen li îşkencekaran vekirbû, hebû. Dadgeran ev danişin wekî yê berî wê taloqî 22.9.1998'an kir. Tevi her tişî diyar e, ev heft sal in ku doza Yücel Özen didome; polîsên ku îşkence lê kirine tê zanîn, rapora îşkenceyê ji aliyê doktor ve hatiye dayin. Wêneyen ku şopa îşkenceyê baş diyar dikan, ji aliyê Dursun Özen ve hatine kişandin. Ev tişî hemû li ber destê dadgeran in, lê belê dîsa jî ev doz bi dawî nabe. Ev yek ji bo eşkerebûna qirêjî û layengiriya sistema hi-qûqî ya Tirkiyeyê mînakeke berbiçav e. Ji ber ku Qanûna Memuri Muhakemiyat wan diparêze. Lewre vê qanû-

nê, ferma kuştin û nekuştina mirovan xistiyê destê karmendê dewletê. Balkêş e, ev qanûn di serdemâ dewleta Osmanî de, di sala 1913'an de hatiye danîn.

## Ji bo îşkenceyê dîtinê kurdbûna bes e

Dursun Özen, bûyera kuştina Yücel Özen wiha vediye: "Li gorî gotina birayê min, bi xortümên itfayayê ew dane ber ava bi şid. Ji hilawestina filistînê bigirin heta ceryandayînî îşkenceyê bi pergal lê hatine kirin. Ji ber ku torbeyên qûmê bi ser de berdabûn, parsû û pişta wî şikestibûn. Dîsa ji bo ku ceyran zêde dabûnê, navbera hemû tilî û pêçiyê dest û lingên wî bûbûn wekî rijiyê (komirê). Ji bo ku ew kurd bûye, geleki bi ser de çûne. Her dem pirsên wekî: "Tu ji kîjan rêxistinê yî? Kîjan rêxistin pereyan dide we? Kîjan rêxistin we birêxistin di-

armanca wan bidestxistina negatifan bûye. Pişî van yekan di danişmekê de şahîdê bersûcan, Cîgirê Midûrê Emniyeta Stenbolê, li dijî dozdarar hin tişî gotine. Li gorî wî, ew wê demê Amirê Emniyeta Sütlüçeyê bûye, ew li ser anonsa bêtêlê çûye Yücel Özen dibin cav de dîtiye, rewşa wî baş bûye. Li ser vê yekê Dursun Özen reaksiyonek tûj nîşan dide û ji aliyê 20 polîsan ve tê binçavkirin. Ji bo ku xwe pê baş bidin nîşandayin Muavînê Emniyeta Stenbolê çêri polîsan dike û di anonsa xwe ya di bêtêlê de wiha dibîje: "Kîjan pûşî birayê me Dursun xistiye binçav. Ew ci bêje me mafdar e. Ji ber ku niha kezeba wî dişewite."

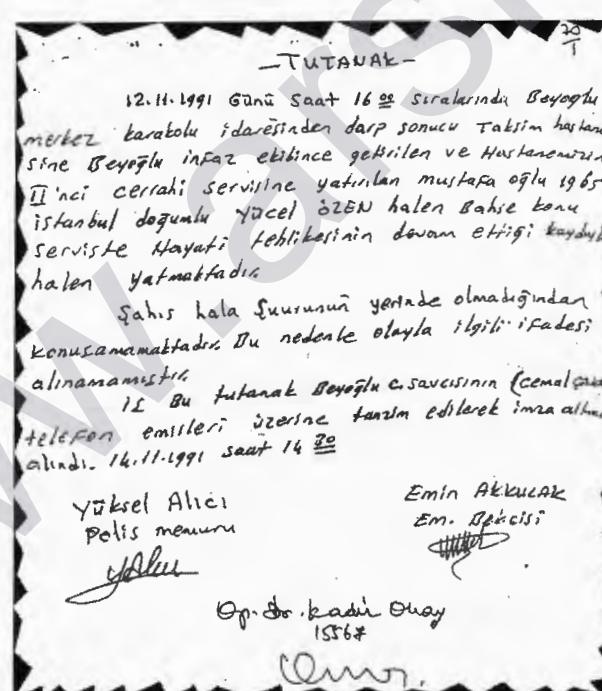


jî gili û gazincen xwe dike û wiha dibîje: "Heke wekî rojnameger li ser rûyê erdê bi tenê Uğur Dündar û rojnameya Cumhuriyetê bîmînîn jî, ez tu agahiyan nadim wan. Lî hûn canê min bixwazin ez ê ji bo we feda bîkim. Dündar ji min re got, ez bi van bûyeran re eleqedar nabim, Cumhuriyeta ku em ji berê de wê wekî welat-parêz û demokrat dinasin, ji bo vê bûyerê nûçegihanek şandin bal min ku ji sedi yek gotinê min fam nedikirin. Ew bi xwe lal bû. Ez nakekim gunehê wî nûçegihanî, lê di vir de nêziktedayîn gîring e. Xwedê bela xwe bide wan. Ew hemû çepgirêñ dozfiros in. Ew vê gavê ji Ülküciyan hartir bûne. Çeka kapitalizmê wan girtiye destê xwe û li me dixin."

## K.T. jî nikare li ber serîlêdana min ya AİHM'ê bibe asteng

Dursun Özen di berde-wamâ daxuyaniyên xwe de diyar kir ku, rayedarên Komara Tirkiyeyê jî nikare li ber serîlêdana wî ya AİHM'ê bibe asteng û pişte jî ev tişî gotin: "Li ber çavê her kesî xortekî 26 sali bi îşkenceyê tê kuştin. Eger dadgeh di vê bûyerê de bêrûmetiyê bike, ez napejirînim. Ew ê hesabê vê yekê her çawa be, bîdin." Li gorî ragihandinan, kesen ku wê demê îşkence li Özen kirine, "şerîn" Berpirsê Gişî yê Emniyete yê wê demê Mehmet Ağar bûne. Kesê ku bi leqebe

Hortum Süleyman dihate nasîn jî serokê wan bûye. Ew kes jî Kevnemudîrê Emniyata Stenbolê bûye. Yücel Özen bi pey agahîyen xwe radîgîhine ku, ew nabêje wan li birayê wî îşkence kiriye, belge û wêne delîlen her tişî ne û pişte jî wiha dibîje: "Mîrin jî nikare min ji vê dozê paş bixe. Ew dê di girtîgehan de cezayê ku heq kirine bikişînîn." Özen ji çapemeniya rengîn



ke?" pirsîne. Wêneyen ku min kişidine rûyê wan ê rastîn dide der."

Li aliyê din pişî kuştina Yücel Özen polîsan sê salan bi telefonê malbatu wî tehdît kirine. Carekê jî çarerebeyen polîsên sivil xwestine Yücel Özen li ber Mizgefta Navendî ya Çeliktepeyê birevînin. Dîsa li Taksimê bi ser bûroya parêzerê Yücel Özen, Ömer Kara de girtine. Li wê derê jî

ramanen xwe wiha diyar kirin: "Em kurd û tîrk divê li mafê xwe yê jiyanê xwedî derkevin. Kes nikare bibêje hûn li vî welati zêde ne. Ev welat bi saya bapîren me hatiye avakirin. Ez êdi naxwazim li vî welati îşkence, infazîn bêdarizandin û kesen windayî çebibin. Bila rîz û rîçikên vî welati em deynin, ne dewleta çeteyan. Ez dixwazim bi gotineke Ercan Kanar gotinê xwe biqedînim. Di kongreya IHD'ye de Kanar wiha gotibû: "Ez li dijî, bi îşkenceyê kuştina îşkencekarekî/e me." Ez jî di heman baweriye de me, le belê ez ne li dijî infazkirina îşkencekarekî ya di cih de me."

# Konferansa dîrokî ya Şerefhanê Bidlîsî li Berlînê

## Roja I'ê ya konferansê

Li roja I'ê gulana 1998'an li katjimêr deh û nîvê spêdê konferans bi peyva birêz Prof. İ. Şerif Wanli ve hate vekirin. Wanli, bixêhatina hemî mîvanan û zana û endamên konferansê kir û bal kişand ser rola dîroka Şerefhanê Bidlîsî û got: "Divêt em kurd li dîroka xwe xwedî derkevin û saziyên taybetmend bo bêne avakirin.

Rûniştina duwê li katjimêr 11.30 dest pê kir, sê mamostayan mijarêن xwe pêşkêş kirin.

\*Dr. Cabar Qadir ji Holanda "Biografya krîtik ya Şerefnameyê û nirxandina wê", Dr. Thomas Sencler "Pêlbûna avahî û sînorêن Mîrgeha Bidlîsê". Dr. di vê mijarê de li ser sê herêmên girîng û mîrgehên Axlat, Mer'es û Xensê axivî, bi wêneyên zatelîti û nexşeyan semînera xwe pêşkêş kir.

\*Dr. Kemal Mirawdî "Şîrovekirina dîrokî di Şerefnameyê de" di vê mijarê de mamosta da xuyakirin ku Şerefhanê mirovekî zana û ilimdar bû, lewma girîngî daye meseleyên neteweyî û dîroka milete xwe nîvîsiye.

\*Dr. Mehdad Îzadî pisporê qanûna destûri li Zankoya New Yorkê mijara wî bi navê "Jiyanekê dûr û dirêj bi Şerefhan re" bû. Di saet di yekê de ev semîner bi dawî hatin û dan û standin hatine kirin, ev rûniştina ji layê Dr. Nûrî Talabanî ve hate birêvebirin, dûv re behndan û firavînê dest pê kir.

Rûniştina sîyemîn ji layê Hêja Siyamend Wanli ve hate bi rîvebirin, li pişti peyva PKDW'ê Komîsyona Çand û Perwerdeyê li Parlementê Kurdistanê Derveyî Welat ji layê birêz M. Emîn Pencwînî ve hate xwendin.

Peyva Akademiya Rojhîlatnasiyê li bajarê St. Petersburgê hêja Ordîxanê Celîl li ser navê serok û redaksiyonâ Akademîyê xwend. Di vê rûniştinê de ev babet hatin xwendin:

\*Dr. İsmet Şerif Wanli "Hîzr û Pirsgîrêkîn Metodolojîk di dîroka Kurdî de".

\*Prof. Dr. Celîl Celîl "Etnografiya Kurdistan di dema klasik de".

\*Dr. Musa Kaval "Gotina dewlet li serdemâ klasikû nû de".

Piştî ku ev çar semîner bi dawî hatin, danûstandin hatin kirin. Li katjimêr şesê êvarê rûniştina çaran dest pê kir. Ev rûniştin ji hêla hêja Dr. Musa Kaval ve hate birêvebirin. Çend mesajen ji bo konferansê hatibûn hatin xwendin.

Piştî xwendina mesajan Dr. Mehdad Îzadî li ser kurdên Afxanîstan û Xoresanê

Însîfuya Kurdî bo Lêkolîn û Zanist li Berlîn Konferansa Navneteweyî ya Dîrokî li ser Bîranîna 400 saliya Şerefnameya Şerefhanê Bidlîsî ji 1-3'yê gulanê li bajarê Berlînê, li Haus der Kultur der Welt saz kir. Di vê konferansê de nêzîkî 30 dîrokzan, profesor û pisporê dîrokî yên kurd û biyanî amade bûn. Em vê nîvîsa ku di rojnameya "Kurdistan" de hatiye weşandin pêşkêşî we dikin.



Konferansa Bîranîna 400 saliya Şerefnameye de bi nîqaşen xwe di warê ronîkirina gelşen dîroka kurdî de bû gaveke girîng.

di serdemâ Mîrgeha Bidlîsê de rawestiya û deverên kurdnişin wekî Nexewan, Se-merqend, Taşqend, Buxar, Kerebax û Aş-qabadê bi nexşeyen dîrokî li ser slaytan nîşan dan. Piştî ev rûniştin qediya.

Rûniştina pêncan piştî xwarinê li katjimêr heşte êvarî dest pê kir. Du mamos-teyan tê de besdarî kir. Ev rûniştin ji hêla Necîb Balayî ve hate birêvbirin.

\*Dr. İvgena Vasalîva ji Zankoya St. Petersburgê mijara wê yekemîn "Çapa orjinal ya Şerefnamê bi farisi" bû.

\*Dr. Jackline Musayeliyan mijar bi navê "Wergerandina yekemîn çapa Şerefnameyê bo zimanê kurdî ji hêla Mele Mahmûdê Bayezidî ve" pêşkêş kir.

## Roja duyemîn

Di roja 2'yê gulana 1998'an katjimêr 9.05'an de rûniştina yekemîn dest pê kir.

Çar mamos-tyan bi mijarên xwe besdarî di vê rûniştinê kir. Ev rûniştin ji aliye birêz Hüseyin Kartal ve hate birêvebirin.

\*Dr. Xelîl Cindî "Mîrnişînen Êzîdî yê klasik Şingar û Şêxan".

\*Dr. İvgena Vasalîva "Mîrgeha Botan li Cizîrê".

\*Dr. Memun Ebdulerkîm ji Zankoya Parisê "Dîroka navçeyen kurdan, di bin ronahiya akeoloji û wêneyen zatelîti de".

\*Dr. Musa Kaval "Mîrgeha Hekariya û mîrata Şanbo".

Piştî danûstandina li ser van babetan,

navber hate dayin.

Rûniştina duyemîn li katjimêr 3.30 dest pê kir. Birêz Selîm Feratî ev rûniştin bi rê ve bir.

"Şerefname: Dewlet avakirin, sînor û serxwebûn".

\*Dr. Ferhad Şakelî "Kultura kurdî di sedsala 16-17'an de".

Mijara dawîn di vê rûniştinê de ya Ebdulreqîb Yûsiv bû, bi navê "Şerefhan û Tabloyen Şerefnamê". Lî pispor û şarezayê arkeolojiya kurdî birêz Ebdulreqîb Yûsiv ji ber mercen seferê nikaribû ji Kurdistanê besdarî konferansê bibe.

Lewre di cihê wî de Dr. Ordîxanê Celîl mijara "Elementen kultura kurdî di Şerefnamê û Serdemâ klasik li Kurdistanê" pêşkêş kir.

\*Teblixâ Dr. Emîr Hesenpûr ji Zankoya Toronto ji layê Ebdurehman Mizûrî ve hate pêşkêşkirin.

Rûniştina seyemîn di katjimêr 5.30 de dest pê kir. Ev rûniştin ji hêla birêz Dr. Ferhad Şakelî ve hate birêvbirin û sê mamos-tyan tê de besdarî kir.

\*Dr. Reza Hemzeli "Sistema dînî elewiyet û ehlî heq û olên kevnar li Kurdistanê".

\*Dr. Ordîxanê Celîl "Efsane û çiroka Kela Dimdimê".

\*Mamoste Nermîn ji Paris "Bajar û şûnûwarên kurdî di raman û boçûna gerok û rojhîlatnasان de, sedsala

13-19'an".

Di rûniştina çaran de ku ji layê birêz Dr. Kemal Mirawdî ve hate birêvebirin de sê mamosteyan besdarî kir.

\*Prof. Dr. Martin von Brunessen "Diryardeyên kulturê bingehî û milkî li serdemâ klasik li Kurdistanê".

\*Dr. Thomas Sencler "Bîrewerên Seyahatname Ewliya Çelebî li ser bingehêwan ên kulturi".

\*Prof. Dr. Celîl Celîl "Mîr Abdal ji Bidlîsê û dewlemendiya koşka wî".

Bi vê semînerê roja duyemîn a konferansê bi dawi hat.

## Roja sîyemîn

Rojeva vê rojê li katjimêr 11.30'an dest pê kir. Ev rûniştin ji hêla Ebdurahman Mizûrî ve hate birêvebirin û sê mamos-tyan tê de besdarî kir.

\*Dr. Mehdad Îzadî "Kurdistan di serdemâ klasik ya dawî de, li ser rîka armîsi û bazirganiya navneteweyî".

\*Dr. Thomas Sencler "Li deşta Agirî Qesra İshaq Paşa".

\*Dr. Enwer Sultanî (teblîxa wî ji hêla Dr. Sencler ve hate xwendin)

Piştî van mijaran birêz Prof. Dr. Wanli çend raman û pêşniyârên xwe ji bo pêşvebirin û geşkirina dîroka kurdî pêşkêşî endamên konferansê kir. Piştî konferansê êvara roja sîyemîn ahengeke muzikê ji besdaran re hate pêşkêşkirin.

# Rêzimanê kurmancî

SAMÎ BERBANG

## - Wane 19 -

**Hoker:**

Ji ber ku mijara hoker têkildarî rengdêre ye, baştir e ku pişti rengdêre li ser wê raweste. Çawa ku rengdêr navdêre bi mirov didin nasîn, hoker jî lêkerê bi mirov didin nasîn. Ango awayê ku karê kirin, dem û cihê karê ku tê kirin, di-de zanîn. Ji ber vê yekê ji hoker re he-valkar jî tê gotin. Bi giştî mirov dikare van cureyên hokeran wiha rêz bike:

- 1) Hokerên çawaniyê
- 2) Hokerên dem
- 3) Hokerên cih û bergehê
- 4) Hokerên pirsiyariyê
- 5) Hokerên mêtjerê

**Hokerên çawaniyê**

Hhokerên çawaniyê, giş di bingeha xwe de rengdêr in, lê çawaniya lêkerê nîşan didin. Bo nimûne, dema mirov dibêje; "Hevala xweşik, zû dimeşe.", li vê derê "xweşik" her wekî berê jî hatibû diyarkirin taybetiya "heval" bi me dide nasîn ji ber vê yekê ji rengdêr e. Lî dema em dibêjin; "Hevala me xweşik dimeşe." Li vê derê "xweşik" çawatiya meşînê bi me dide nasîn, lewre jî hoker e.

Mirov dikare li ser vê mijarê çend

mînakên din bide:

*Civik bilind firiya.  
Heval karê xwe bi rîk û pêk dike.  
Birayê min navê xwe zû dibêje.  
Pirsigirêkê rasterast bibêje.  
Ez li bi lez ji vir dûr ketim.  
Gundî hêdi dimesin.  
Ew heval pir tijj xeber dide.*

**Hokerên demê**

Her wekî ji nav jî diyar e, ev cure hoker dema kar nîşan didin. Mirov ji wan hokeran derdixe ku ev kar kengî çêbûye. Dema mirov "îro ez ji gund hatim." bibêje, "îro" di vê hevokê de hoker demê ye. Wekî mînak:

*Duh hevalê min hate vir.  
Sibe ezê herim ba hevalê xwe.  
Di meha gulanê de ezê bêm  
Berêvarkî were cem min.  
Roj bi roj doz geşter dibe.  
Her gav tiştekî derdixe.  
Sal bi sal karê me ber bi başiyê diçe.  
Roja duşemê ev bûyer qewimî.*

**Hokerên cih û bergehê**

Navê vê cureyê ji taybetiya wê dide dest. Yanê ev cure hoker, cih û bergehê karê ku tê kirin, destnîşan dike. Bo nimûne gava yek bibêje, "Ez ber bi mal diçim" li vê derê "ber bi" bergehê hoke-

rê nîşan dide û mal jî cih nîşan dide, lewre jî "ber bi" hoker bergerê û "mal" jî hoker cih e. Mînak:

*Ez bi wir de çû.  
Ew diçe gundê me.  
Mamosta ji dibistanê tê.  
Ew stranan li tomargehê tomor dike.  
Tu jî were hundir.  
Ev derket derive.  
Hinek bi wir de here.  
Me çend kevir danîne ser hev.  
Zozan û Sorgul li nik hey rûniştin.  
Ew ji min dûr e.  
Tu nézîkî wî yî.*

**Hokerên mêtjerê**

Ev cure hoker mêtjera karê ku tê kirin nîşan didin. Mesela, di hevoka "Karmend geleki meşîyan" de "geleki" hoker mêtjerê, miqdara "meşînê" aango karê ku tê kirin, nîşan dide. Em ji wê fêm dikin ku ew kar heta kîjan radeyê çêbûye. Lî di vir de tiştekî ji sedî sed diyar tune ye. Di hevoka "Ez zêde kar dikim." de pîvana "zêde" ne diyar e, belkî li gorî meşa her rojê zêde ye, yan jî li gorî meşa hinekîn din zêde ye. Çend mînakên din;

*Ew heval kêm dipeyivî, lê yê din pir dipeyive.*

*Kulîlk heta radeyekê vebûne.*

*Bi qasî hûtekî dixwe.*

*Deh bi deh karan dîneqîne.*

*Di demeke kin de digihêje wir.*

*Car caran bi te xwarinê dixwe.*

**Hokerên pirsiyariyê**

Ev hoker jî pîrsa hokeren din dikin. Hokeren pirsiyariyê ev in: Çawa, ci, kengî, ci wext, li ku, ji ku, bi ku ve, ci-qas, wekî ci û hwd.

Her wekî xuyaye her yek ji wan pîrsa cureyekê dike. Bo nimûne hoker "çawa" pîrsa hoker çawaniyê dike. Dema em dibêjin, "çûk çawa difire." Bersiva wê hokerke çawaniyê dide dest. Ew jî dikare, hokerke wekî "nizim", "bilind" û hwd. be. Yanê "çûk bilind difire an jî nizim difire."

**Nimûneyên din:**

*Tu ji ku têyi? Ez ji mal têm.*

*Tu bi ku ve diçi? Ez ber bi dibistanê diçim.*

*Eli ci dizane? Ew gelek tistan dizane.*

*Mala we li ku ye? Mala me li Ruhayê ye.*

*Xwişka ji kîjan hêla bajêr tê? Ji bakur tê.*

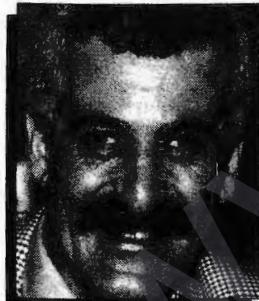
*Ew ci wext ji gund derketiye? Ew par ji gund derketiye.*

*Kalikê te kengî hate mal? Îro serê sibê hate mal.*

*Eli mina kê direve? Ew mina kerguh dimeşe.*

## Gever û Têkoşer

NEJDET BULDAN



**R**oj hatîye guhartîn. Rewş jî hatîye guhartîn. Di bingeha van guhartînan de mirovan xwe guhartîye. Dema mirov xwe biguherin, rewş û roj, helwest û têgihiştin jî tê guhartîn. Jiyan tê guhartîn. Kurdistan hatîye guhartîn. Nirxên wê hatîne guhartîn. Rabûn û rûniştin hatîye guhartîn.

Dema berê ew kesên bi aborî û olî mijûl bibana, qiyemeteke mezin a wan hebû. Ew mirovên bi mal û maldarî, dewlemend di jiyanê de qiyemeta wan gelek bû. Bila her kesekê zanîba ku rixa wan di aboriya wan de bû. An jî bi gotineke din, şîniyên kevin bûne şahî.

Nîha mirovên baş jî bo kurdan, mirovên welatparêz in. Welatparêz jî bi qahimbûna li ser nirxên neteweyî tê pîvandin.

Berê berjewendiyê şexsê wan çedibûn. Eger mirov bi destê mirovan hatî-

bana kuştin, kerb û ıñateke şexsî çedibû. Mal bi małan, mirov bi mirovan, eşîretan xwîndarı, kîn û kerb dihate meşandin.

Têkoşîna gelê Kurd ew nirx hemû dane guhartin. Berê ji bo tirk, faris û ereban leşkerî dihate kirin. Ew mirin û windabûna ji bo dijmin nedihate ci wateyê.

Nîha ji bo Kurdan e. Ji bo Welêt e. Di vê riyê de mirin şehadet e. Birîndarî jî gaziyeti ye.

Her şehadeta ji bo welêt, ji bo azadkîrina welat bûye ronahiyek. Li cihê xeribiyê agahdariyê têkoşîna Kurd, bi lez têne destê me.

Aghadîr û bûyerên xweş, an jî nexweş. Her çalakî ji bo me pêşveçûnek e. Her şehadet jî ji bo me şînbûna kulîlkekê li ser axa welêt. Her roj em wan agahdariyan werdigirin.

Çend roj berî nîha agahdariyêke hosa min wergirt ku li hêla Culemergê şervanê azadiyê dîsa qurban dane ji bo welatê xwe. Hemû şehîd şehîdên me ne. Lî bi taybetî ew kesên mirov nas bike, şehadeta wan bandoreke mezin li ser mirovê çedike.

Yek ji wan jî hevalê Têkoşer bû, bi zarokatiya wî, min ew nas dikir. Birayekî wî jî çend salan berê nîha tev li refîn

şehîdan bûbû.. Pişti ku birayê wî Gever şehîd bû, Têkoşer ala wî bilind kir. Bû şervan. Niha têkoşer jî şehîd e. Dayik û babê wan, dayik û bavê du şehîdan in. Bi telefonê ez li dayik û babê wî geriyam. Min dixwest ku ez serxweşiyekê bi wan bidim. Hevalên min bûn, hemwelatiyê min bûn. Ez li dûrahiyê bûm. Li xeribiyê bûm. Ji ber wê çendê dilê min bi şewat bû. Zêdetir ji her windabûnekê, tesîreke mezin li ser min çedike.

Lê belê bi telefonê wan xemê min verandin. A wan ez teselî dikirim. Gotinê balkêş dikirim. Kêfxwes bûn. Min ji bo teseliyê telefon kiribû, ez hatime teselikirin. Ez xemdar bûm, ew dilges.

Gotina dayika Têkoşer ev bû: "Kurdistan ez im. Ne ez ne jî Kurdistan bê şehîd azad nabin..."

Babê Têkoşer ji dawiya axaftina xwe hosa digot: "Gever û Têkoşer. Berê ewladê min û dayika wan bûn. Niha kurên Kurdistanê ne. Ez pê serbilind im."

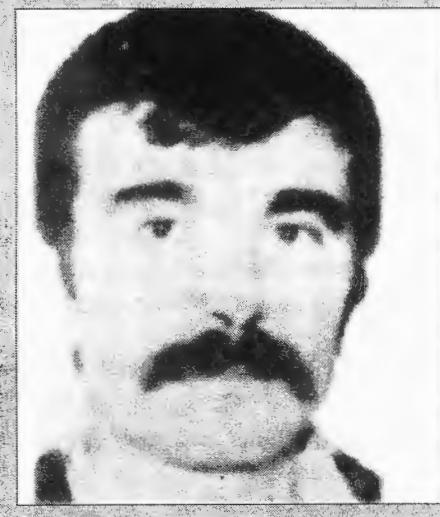
Belê, dayik û babê şehîdan. Hûn bi şehîdên xwe serbilind, Kurdistan jî bi we serbilind e. Hêvidar im ku em dê rûmeta wan biparêzin. Gelek mirov xwe bi zîndî dicesibîn û hinde kes jî bi şehadetê dibin nemir.

# Salvegera 14 tîrmehê:

# Wê demê mirin jî bi îcazetê bû

**D**i dîroka hemû gelan de rojênu ku hebûn û nebûna wan diyar dîkin, hene. Ji bo gelê Kurdistanê jî 14 Tîrmehê rojeke bi vî rengî ye. Wê serdemê dijmin bi her awayî bi ser wan de diçû. Lî di destê wan de ji bedenawan ya tazî pê de tiştek tunebû. Dîsa jî wan serketinêne mezin bi dest xistin. Di rewseke wisa de pêkanîna serfirazi-

Helbestvanê navdar Mayakovskî yê ku xwe kuştibû, li ser mirinê wiha gotibû: "Di vê dînyayê de mirin ne tiştekî zehmet e, tişte herî zehmet xelaskirina canekî/e ye" Lî di Zîndana Amedê de bi qasî ku jiyan zehmet bû, mirin jî bi îcazetê ve girêdayî bû. îcazet nedidan ku mirov li mirinê jî bifikire. Lewre di mirinê de tov û nîşaneyên jiyanê hebûn.



yên mezin ne tiştekî hêsan e û bi cehdê biçük jî pêk nayê. Lî bi dîrokê diyar bûye ku, li pêşberî sazûmarkariya Xeyrî, bizavkeriya Kemal, bîryardariya Akîf û şervaniya Ali ya bi coş, tu hêzan nikarîbû xwe rabigirin. Lewre wan gotina Ho Şî Mîhn ya "Ji serxwebûn û azadiyê bi rûmetir tiştek nîn e" ji xwe re kiribûn di-rûşme û bi gotina Serok Apo ku digot: "Tu çeperên ku vîna (îradeya) şoresgerî jê derbas nebe tune ye" derketibûn rê û ji bo rûxandina diwaren îxaneta sê hezar salan sond xwaribûn. Şerkirina di riya rûmetê mezin de, ifadeya xwe di vir de dibîne. Çalakiya rojiya mirinê a mezin, ku di 14' Tîrmeha 1982'yan de pêk hat, di vî warî de dibû navê serkeftina ku ne pêkan bû û dihat xuyakirin. Bêşik, têgihiştina van gotinê Xeyrî ne hêsan e: "Ez dest bi rojiya mirinê dikim."

**Di Zîndana Amedê de jiyan ji mirinê hatiye afîrandin**

Helbestvanê navdar Mayakovskî yê ku xwe kuştibû, li ser mirinê wiha gotibû: "Di vê dînyayê de mirin ne tiştekî zehmet e, tişte herî zehmet xelaskirina canekî/e ye" Lî di Zîndana Amedê de bi qasî ku jiyan zehmet bû, mirin jî bi îcazetê ve girêdayî bû. îcazet nedidan ku mirov li mirinê jî bifikire. Lewre di mirinê de tov û nîşaneyên jiyanê hebûn. Li aliyê din li derive jî, Partiyê jî haziriya vegera Welêt dikir. Gele me ji bo demekê be jî bêrêber mabû û ber xwe nedîdit. Lewre faşizma 12 rezberê jî "hukmê bê-dîngiyê" avakiribû. Di girtigehê de jî, di

şexsê Partiyê de xwestin ku gelê me bixin pêvajoya qirkirinê. Kirbyaren ku bi vê armancê dihatine kirin, ji yên Kampa Haydarî û Saygon jî ne kêmter bûn. Wê demê, faşizma KT'yê digot, min kelemêni li ber xwe tev dan bin piyan, ji ber vê yekê gurbûna berxwedana zîndanê ew har dikir. Dema teví vê zordariyê teslimbûn û îxanetkariyê dest pê kir, çalakiyên berxwedêr jî xwe dane der. Kawayê Hemdem Mazlum Doğan, şesîya her kesî li dijî vê rewşê rabû û pêwîstiya dîrokê bi cih anî. Ev bizava dîrokî ya Heval Mazlûm hovîtiya li ser zîndanan nedaye sekinandin. Belê, ev bizav, li pêşberî îxanet û teslimbûne bûbû çîrûşkek, bûbû banga li rûmeta partîyê, gel, şoresh û mirovahiyê xwedî derketinê. Yêz zû bersiv dane vê bangê çar lawên êgir; Rêheval Ferhat Kurtay, Necmi Öner, Eşref Anyîk û Mahmut Zengin bûn. Çîrûşka azadiyê ya ku heval Mazlûm pêxistibû, di bedenê çaran de bi bû pétal (mesale), Mixabin teví vê bexwdanê jî hovîti, îxanet û teslimiyet li dar bû.

Xuya bû ku xudayê mirinê hê zêde can û xwîn dixwest, Ahûra-Mazda xeyidibû, Mîtra xwe li bêdengiyê danibû û ferman di destê Ehrîmanê xirab de mabû. Diviyabû gavek wisabihata avêtin ku erd bihejiya, Mîtra ji xewa xefletê hisyar bike û Ahûra-Mazda bi zarokên ji qewme wî, ji welate êgir Medya re li hev bîne. Vê gave jî bes kesayetiyê wekî Dîokes, sazûmankar û fermandarekî wekî Va Niguyn Giap, kesen xwedî bîryardariya Buruno û şervanê wekî Herakles dikaribûn gavêne wisa bavejin.

## Dema dîrok hate nîvîsandin: 14 tîrmeh 1982

Wan salan, yekî PKK'yî bidin ali, ji yekî welatparêz, yekî şoresher re ji derfetên jiyanê nemabûn. Di van mercan de pêşengên me yê berxwedanê Heval M. Hayrî Durmuş û Kemal Pir bi dûrbîniya xwe bîr birin ku, heke li pêşberî van kirinan bêdeng bîmînin, xelasîya ji îxanetê ne mimkûn e. Edî gihaştibûn dema ku wê ji mirovahiyê re biqîrin.

Ü va ye dadgehek!

Ü vase dema behnvedanê! Ev ji şansekî ku dîrokê dabû wan, wîrdetir fer-sendek bû. Hevalê Hayrî, destê xwe ev çend rojan li ser hev radikir, disa rakir. Edî tu bahane ji heyeta dadgehê û hakîm Emrullah Kaya re nemabû ku bibin asteng.

Dûvre got: "Hayrî xêr e?"

Jê pîrsî: "Tu yê ci bibêjî?"

## Dema jiyan maneya xwe winda dike, ji mirinê re merheba

Heval Xeyrî di nav hevalên xwe re meşîya. Bi çavêne xwe mîzgîna baweriye li hevalên xwe kir. Bi meşîke layiqê fermadarên ku mora xwe li dîrokê dixin, meşîya. Gava yekem wî avêt. Ew edî Spartakûs bû, Emrullah Kaya jî Neronê bi nalet. Ü bi işaretê Neron ya "Bikujî" re Spartakûs Xeyrî got: "Heya niha di danişînê (durusma) de, me tişte bi me têkirin, vegotin. Yek ji van jî nehat halkirin û vê gavê jî ez bawer nakim ku wê bêne halkirin. Lewre darizandina me politik e. Ji bo ku em li vê derê, li pêşberî

we fikra xwe diparêzin, îşkenceyên nedîti li me têne kirin. Edî tu maneya dari-zandina me tune ye. Ji bo vê yekê ez dest bi rojiya mirinê dikim."

Piştî ku Heval Hayrî bîryara xwe da, internasyonalistê mezin Kemal Pir û bi dû wî de jî Ali Çîçek û Akîf Yilmaz jî bi zanyarî û bîryareke mezin tevlîbûna xwe ragîhandin.

Heval Xeyrî dema êvarî ji dadgehê vegeeria, coşa dilê wî, wekî çemekî ku di cihê xwe de hilnayê, difûriya. Sebra wî nedîhat, bi bîryardariyeke xurt li dorâ xwe dînhîrî û wekî bibêje: "Vaye me dest bi berxwedanê kir." Kef û coşa xwe li hevalên xwe belav kir. Ji kata çaran, bang li kata sisiyan kir: "Em bi ser ketin! Bi şes hevalan em bi ser ketin." İşareta destpêka maratonê hatibû dayin.

Ji bo Heval Xeyrî maneya rîberiyê ew bû ku, hêza gel û vîneke kollektif derxe holê. Heval Xeyrî xwe ji bo pêkanîna rûdanê dîrokî amade kiribû. Ji bo vê yekê, berî ku şehîd bikeve, di wesîye-ta xwe de wiha dibêje: "Dema ez mirim li ser kêla tirba min wiha binivîsin: Ev mirov ji gelê xwe re deyndar e."

Hûn dê çawa bêne jîbîkirin? We, bi berxwedana xwe, Ameda ku demekê di dilê gelê me de bûbû birîneke xedar, kir "qiblegeha mirovahiyê". Di salvegera berxwedana 14 Tîrmehê de, careke din em "bi ser dikevin" û bi deh hezaran "bi ser dikevin". Gotina Heval Xeyrî, ku di-got: "Em bi ser ketin", ev bi xwe ye. Ni-ha bi dûv çend salan re wateya vê gotîne baştir tê famkirin.

GIRTIGEHÀ BARTINÊ

□ 12 tîrmeħ 1998 şem:

**Hunermend û şoresser Ali Temel şehid ket**

Di sala 1960'ı de li Mêrdinê hate dinê. Di xebata ji bo welat de cihê xwe di nav hêzên şoresser de girt. Di cüntaya 1980'yı de hate girtin û 10 sal û 4 mehan di Zîndana Amedê de girtî ma û li gel Mazlum, Kemal û Xeyriyan li ber xwe da. Pişî ku di sala 1991'ê de tehliye bû hate Stenbolê û ji bo avakirina NÇM' ê xebat kir. Xebatên xwe di nav Koma Çiya de domand. Di sala 1991'ê de tevîf nav şervanan dibe. Di 12'ê tîrmeħê de şehid dikeve.

**BÜYERINE JI DİROKÊ**

□ 13 tîrmeħ 1989

**Ebdirehman Qasimlo hate şehîdkirin**

Sekreterê Gîşîf yê Partiya Demokrat a Kurdistan a İranê Dr. Ebdirehman Qasimlo li paytexta Awistirya Wîyanayê dema ku li restûranteke xwarin dixwar tevî nûnerê PDK-ı yê Ewrûpayê Evdillah Qadir Azad û rojnameger û Parêzvanê Zanîngeha Wîyanayê Fadil Resul ji alyê ajanê İranê ve hatin qetikkirin.

# Ü. Gündem kete sala xwe ya 2'yan Çapemeniya Azad ji riya xwe venagere



Nêzî 300 kesî li avahiya Ü. Gündemê, bi coşkeke mezin yeksaliya rojnameyê pîroz kir.

**R**oja 7'ê tîrmeħê ji bo yekemîn salvegera damezirandina Rojnameya Ülkede Gündemê li avahiya wê kokteylek hate lidarxistin. Ji gelek der û dorêna cuda li dora 300 kesî tevlî vê pîrozbahiyê bûn. Di nav van kes û saziyan de, kesen wekî: Nivîskar Mihri Belli, Nivîskar-weşankar Ragip Zarakolu, Nivîskar Ertugrul Kürkçü, Tarık Ziya Ekinci, Nûnera Rojnamegeren Sînorrenas Nadire Mater, Senarist Ahmet Soner, Serokê HADEP'a Stenbolê Mahmut Şakar, Gerînendeyê Gîşîf yê Azadiya Welat Sami Tan, Serokê İnstîtuya Kurdi Hasan Kaya, Serokê DBP'ya Stenbolê Fehim Işik û saziyen wekî: Komeleya Jinê Azad, HADEP, SIP û Özgür Halk, Sendikayê karmandan hebûn.

Di pîrozbahiyê de Koordinatora Giştî ya Ülkede Gündemê Yurdusev Özsökmenler axaftinek kir. Özsökmenler di peyiwinâ xwe de li ser pêvajoya kevneşopiya Rojnamegeriya Kurdi ya ku bi Yeni Ülkeye dest pê dike û hetanî iro tê, rawestiya. Özsökmenler bi kurtayî dîtin û ramanen xwe wiha anîn zîmîn: Di vê pêvajoyê de Çapemeniya Azad bi gelek astengî û çew-sandinan re rû bi rû ma. Burayen me hatin bombekirin; rojnameger, nûçegihan û belavkaren me hatin kuştin, di binçav de hatin windakirin, işkence dîtin; rojnameyên me hatin berhevkirin, qedexekirin û desteserkirin. Lî roja ku me da ser vê rî, me dizanibû ku ew tiş li ser riya me hene. Lî baweriya me ya bi çin û gelên

bindest hêz da me. Lewre jî em bê tirs ketin vê rî û di vê yekê de jî gelên me em şermzar dernexist, xwe ji piştgiriyê neda alî." Özsökmenler di dawîya axaftina xwe de got ku di vê pêvajoyê de ji ber çewsandin û rîlibergirtinan ew temamî negîhiştîbin mebesta xwe û wan gelê xwe bi têr û tiji ji rastiyan agahdar nekîbe. Wê got: "Em ji ber van kîmasiyan ji gelên xwe lêborînê dixwazin."

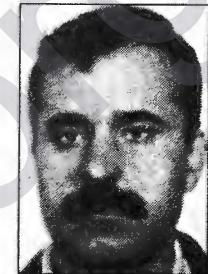
Di dema pîrozbahiyê de li der û dor pirbûna polîsan bala mirov dikişand. Ev yek di nava mîvanan û xebatkarên rojnameyê de bû sedema qerfan. Li gorî kesinan "Polis disa birçî bûne, seba ku zikîn xwe têr bikin, hatine." Di pîrozbahiyê de ji NÇM'ê Koma Rojhilat bi konseke biçûk mîvan coşandin. Piştre danışana slaytê hate pêşkêşkirin. Di danışanê de dîmenen wekî: Gundêna valakirî û şewîti, bînpêkînîn mafîn mirovan, rojnameger û ronakbîrên kurd ên şehîd û hwd. hatin pêşkêşkirin.

Weki ku tê zanîn Rojnameya Ülkede Gündemê di 7'ê tîrmeħa 1997'an de dest bi weşana xwe kir. Ew jî mîna hemû rojnameyên ji heman kevneşopê li pest û pêkutiyen rast hat. Ketina wê ya li welêt hate qedexekirin, hate berhevkirin. Her wiha cezayê girtinê lê hate birin û di navbera 9-19'yê gulana 1998'an de deh rojan girtî ma. Niha jî dewlet dixwaze bi sansûrkirînê rî li ber bigire.

AZADIYA WELAT/ STENBOL

**ÇAVDÊRÎ**

Xetera bi tovbûna  
kurdan



SERKAN BRÛSK

**E**v serê demekê ye ku rayederen Tîrkan bi awayekî cidî serê xwe bi zêdebûna me kurdan re diêşînin. Dibêjin ger kurd bi vê lezê zêde bibin dê di sala 2020'an de hejmara wan ji ya me zêdetir bîbê û dê di warê hejmare de serdestiya Tîrkiyê bikeve destê kurdan. Mitala dewletê ev e.

Mitala û paxava dewleta ku li ser mîrasa milîktû û împaratoriyyê ku şûr li ser serê heft dûgelan hejandiye û şûrê xwe li stûyê bi dehan neteweyan ko kiriye û ji Asya Navîn ketiyê û di serê wê re derketiye, Balqan û Ewrûpa daye ber xwe, iro, zêdebûna kurdan e. Tovê kurdan raserî çavê xwe kirine û ji xwe re wekî kelemekî esasî dîbînîn. Stiryeke wisa bingehîn e ku serê wan diêşîne û xewna rayedarên tîrkan direvîne. Heta hînek ji quncik nîvîsarên rojnameyean jî kaya vê mijarê dêran, da ku ka û tovê me kurdan ji hev veqefîn û agir berdin bêndera me. Ev ên ku ev ka dêran jî ne pêñûşen henek menek bûn. Wekî Ertugrul Özkök. Vî camerî(!) di gotara xwe de bal kişandibû ser bitovbûna tovê me û xetera vê bitovbûnê. Ewgas serê xwe bi vê meselê eşandiye ku hînek istatistik jî peyda kirine. Li gorî van istatistikên ku wî bi dest xistine, hejmara zêdebûna me li gora tevahîya tîrki pir zêde dibe. Ha, ez tiştekî din ji vê gotara vî zir-rewşenbîrî fîr bûm ku hejmara me kurdan zêdetir e. Hey mala derewîna bişewite. Mal keto û şewitiyo, ma li seranserê hemû Kurdistanâ dibin dagiriya we de ya ku tu wê li gora hîlen Antolî -manatolî bi nav dikî, hejmara we tîrkan çiqas e? Yabo em bêjin tevlî polîs, leşker, karmend û malbatê wan bila li derdora milyonekî tîr hebin. Ü heta dibe ku hejmara we ji vê jî pir kîmtir be. Ger em bajarên ku tîr lê dijin bihejmîrîn dê tenê çendik bin.

Lê ma tu dê ci jê re bîbîjî? Ne Çiller bûya ku digot sê mîlyon Tîr li başûrê Kurdistanâ hene. Em li vir serê tîrkan û mala Barzaniyan di zikê hev de bîhîlin û li meseleyê vegeerin.

Du aliye vê meseleyê hene; yek jê ev e ku zêdebûna ne li gorî qewata mirovan pirsgirêkan ji wan re çedike. Barê malbatê pir giran dike. Zarok baş bixwedî nabin û nayêñ mezinkirin. Dîsa naxwînîn û nabin xwedîkar. Jîxwe ger li welêt bêkarî û xizanî hebe û dewlet jî alikariya civakî bi malbatan neke ev bar hîn girantir dibe. Malbat di bin vî barî de pir dibetilin. Di rewşeka wiha de metoda herî mirovî û humanîstî ew e ku mirov zanebûna malbatan a li ser zêdebûnê hîn ilmîtir bike. Bîhîle ku ew bi her aliye meseleyê zanîbin û li gorî vê zanebûnê, plansaziya malbata xwe bi xwe bikin: Yanî dawîya dawî divê saziyên ku bi vî karî dadikevin bîryarê ji malbatan re bîhîlin. Lî gelo dewlet vê yekê difikire? Armanca dewletê sivikirina barê malbata wan e? Bi raya min a ku dewleta tîr difikire û armanc dike ne ev e. Mirov dema gotara Ertugrul Özkök bixwîne mirov dê niyeta wan baş fêm bike. Ew dibêje ku serok di salen 1980'yî de du ferman dane, yek jê hilgirtina çek û ya din jî zêdekîrina hejmara kurdan e. Berdewam dibêje ku kurd di mijara zêdebûnê de bi ser ketine. Ev her du fermanen ku xwedîgiravî serok dane, bi tîpîn qalind û xetên beloq nîvîsandibû ku bala xwendevan bikişîne.

Awayê balkiştâna Ertugrul bi wê heyecana Hitler re pir li hev dike û bi hev re baş digunce. Ev daxwaz daxwazeke faşîst e. Heta tê gotin ku piştî van balkiştânan hînek bijîşkîn faşîst vêga li sonda xwe ya ku ji hîpokrat re dane qulipîne.

Belê dijmin bi hemû rî û metodên kirêt û riswa tê ser me. Dixwaze bi hemû awayî doza me ji holê rake. Helblet zêdebûneke aşîmîlekîri ne ew zêdebûna ku çavê rayedarên tîrkan ditirşîne. Berevajiya wê zêdenebûnek kurdîxaxêv û welatparêz malxerakirina dewletê ye.

*Ez Keremê Seyad,*

# Vira Radyoya Eri

**Pêşîn hûn dikarin li ser jiyan xwe me agahdar bikin?**

■ Ez Keremê Seyad, di sala 1938'an de li gundê Heko Talinê, li Ermenistanê ji dayik bûme. Bav û kalê min ji Qersê di sala 1918'an de hatine wî gundi. Em du bira û sê xwişk in.

Min di zarokatiya xwe de ji karê rojnamevaniyê hez kir û bi ser wê de ji ji xebata radyoyê. Dema zarok bûm, min ji radyoya ermenî hez kir. Paşê min di rojnameya Diroşosp (Ala Komûnizmê) de dest bi kar kir. Rojnamevanê wê rojnameyê ji geleki bi qedrê min zanibûn. Pêşivisara rojnameyê yanî rûyekî rojnameyê pêşkêşî min kiribûn. Pişti ku posta rojnameyê ya rojane hat, êdî xwendiyê nameya pêşî Keremê Seyad bû. Paşê ku rojnameya "Riya Teze" derket, min qeweta xwe li ser nivîsara kurdî xerc kir. Hetanî sala 1960'ı min ji bo radyoyê nivîsand. Hetanî wê salê infor-masyonen min hatine dayinê. Di sala 1960'ı de ji bo ku ez di Radyoya Erîwanê de kar bikim, gazî min kirin. Wê çaxê redaktorê para kurdî (serwîsa kurdî) Xelîl Muradof bû. Wî, ez teklîf kirim. Wê çaxê bavê min geleki li ber min ket. Gotê min: "Tu yê tenê herî Yerîwanê bê yêr bê mal, tê çawa herî û werî." Lî min lê da ez çûm. Wê çaxê radyoyê got, wekî rojnamevan bixe-bite. Lî wê demê bona radyoyê spîkerek lazim bû. Ji ber vê yekê elemetek dan. Hingî 26 mirov hatin. Wê çaxê ji 26 mirovan dengê min begen kirin (ecbandin). Di sala 1960'ı de min dest bi kar kir.

**Beriya salên 1960'ı radyoya Erîwanê çend deqîqeyan weşana xwe dikir?**

■ Di salên 1955'an de xeberdanen me di hefteyê de sê cara dihate dayinê. Ew jî 15 deqîqe bû. Ew jî tenê bona binêriya Respöpliga(komar) Ermenistanê bû.

**Baş e, pişti salên 60'ı jî radyo bi tenê ji bo Respöpliga Ermenistanê bû an na? Digel wê saeta weşana radyoyê zêde bû?**

■ Na, êdî gelek kurdan li radyoyê guhdarî dikir. Di sala 1961'ı de her roj xeberdanen me rojê saet û nîvekê hatine dayin. Bona saetek û nîvekê hingî 12 xebatkarê me hebûn. Xeberdana me pişti ku li çar parçeyê Kurdistanê baş hate bîhîstîn, êdî radyoguhdaran ji me hêvî dikir ku, em li ser navê wan kilama bidin. Bona me name dişandin.

**Wê demê bêhtir ji kijan heremê name diketin destê we?**

■ Wê demê ji Kurdistanâ Başûr da-

ha gelek name diketin destê me. Lî li Kurdistanâ Bakur jî me daha paşê bîhîst ku li xeberdanen me guhdarî dikin. Lî tirs xof li ser wan hebû. Wekî carna ji Kurdistanâ Bakur li Ermenistanê bîqesidiyana yanî li bajarê Sovyetê bîqesidiyana rastî me dihatin me ji wan dibihîst. Radyo guhdarîn me yên li Kurdistanâ Bakur nikaribûn azad li xeberen me guhdarî bikin.

**Hingî bêhtir di radyoyê de xeberdan hebû yan muzîk?**

■ Wê demê daha zêde me li muzîka dida. Xeberdanen me jî hebûn. Lî wextê ku Sovyet, ev itifaqa şewrê belav bû, ji hev berda çetinahiyên mezin bona Ermenistanê pêşta dihatin. Ermenistan di rûyê dewleta cînar Azerbeyacanê de ke-te nava hesarê. Ekonomika wê êdî ji hev berda. Ji ber vê yekê xeberdanan me û yên welatên din jî hatine kurt kiri-nê. Bû 45 deqîqe. Ew çar salên çetin ketin nav serpêhatiyen min.

**Hûn dikarin serpêhatiyeye xwe ji wan rojêن çetin vebêjin?**

■ Dikarim bîbêjim. Ewil ronkayî tunebû. Rojê saetekê, rojin hebûn qet ronahî tunebû. Xebat, febrike, zebit êdî sekinîn. Meşa cimatê ya xebatçiya kêm bû. Belavkirina xeberdanen zêde bû lê wexta qewata Ermenistanê negi-hîştiyê kêm bû. Transporta (erebe) res-poplîgâyê nedixebitîn. Beriya zivistanê riya yekling ê şerqa berfê me diqelaşt. Di tarîstanê de tam 5 kilometre peya di-çûme malê û pênc kilometre dihatim. Nava pêçiyê ling ê min, di wê çaxê de sirê birîne. Carna wisa diqewimî cihê

hinijîme. Paşê mesela 15 deqîqeyan xeberdanen radyoyê dihatin birînê. İşıq diçû û dihat.

**Kî û kî ji radyoyê veqetiyane? Hûn dikarin çend navan bibêjin?**

■ Wezîrê Eşo çû Belgîyayê (Belçika), Ahmedê Gogê van salên da-wîn çû hêساب. Ji ber nexweşîna xwe dev ji her tişti berda, êdî naxe-bite. Cemalê Usif çû Rûsyayê, Tosinê Reşîd mesela hat 2-3 salan xebitî piştre çû Avustraliyayê. Gulîzera Asim çû Afri-yayê. Pey Xelîl Mûradof Ahmedê Gogê bû berpirsiyar. Ahmedê Gogê hingî got bila lawê te Tîtal bê. Wê çaxê lawê min Tîtal Înstitut dixwend. Wî dihat carina spîkerî dikir. Piştre di radyoyê de Tîtalê bû berpirsiyar. Ez dixwazin tişteki bi ken bibêjim. Tîtal xebatçiyê salê bû, nû dest bi kar kiribû, ez jî xebatçiyê 30-40 salî bûm. Dihat ji min dawe dikir: "Ka te iro ci kiriye, tu çira naçî wê derê!" Kuro lawo ez jî dibêjim, here ji yên ku kêm xebatê dikin re bibêje. Serokê Er-menîya ji me re digotin, aha dîsa bav û kur bi hev ketin. Paşê Tîtal çû, êdî ez bûme berpirsiyar, îcar ez li ser xeber di-dim. Me kêmasyen hev ji hev re digo-tin. Dema em li ser kar bûn, ez, Leyla û Tîtal em wekî heval xebatkar bûn. Lî li malê dîsa ez bav, ew zarokên min bûn.

**Radyoya Erîwanê ji aliyê muikê ve bi kî dest pêkir û niha jî vê kevneşopi-yê bi kî an jî bi ci awayî dişopîne?**  
**Wekî mînak berî vêga we qala Şamilê Beko kir...**

■ Şamilê Beko, aş-  
qekî bi nav û deng û

kê de bû. Egîdê Cimo hetanî dawîya salen 1980'yî xebitî. Emegê wî di nav ar-sîva me ya sazbendiyê de gelek gelek heye.

**Me Kawîs Axa û gelekên din bi sa-ya radyoya Erîwanê nas kirin. Ji bîli van ci denbêjîn kurd yê navdar he-ne?**

■ Di wan salên ku Xelîl Mûradof berpirsiyar bû, bi qeweta wî gelek tişt hatin nivîsandin. Dengbêjîn ku di pêş de dihatin yê wekî Şeroyê Biro, Efoye Esed, Mahmûdê Mûsa, Mecîdê Silê-man, Zadîna Şekir, Memoyê Silo

**We ew jî bi riya nameyan dianîn?**

■ Na, me yek bi yek ji malen wan bang li wan kiriye. Bi mesrefa radyoyê em çûne ba wan û me ew anîne. Ew iro bûne hebûna dewleta Ermenistanê.

**Xebata we ya di rojnameya Ri-ya Teze bi ci awayî bû?**

■ Redaktörê rojnameya Ri-ya Teze Miroyê Yesed gazi, min kir. Got, "Divê tu ji bîli xebata radyoyê, ji bona rojnameyê bixe-bitî." Ez du sal û nîvan di rojnameyê de xebitîm. Şeveqê diçüm rojnameyê, êvarî jî li radyo-

**Pişti hîlweşîna Sowyetê erebeyen nedixebitîn. Di tarîstanê de tam 5 kilometre peya diçûme malê. Nava pêçiyê nigê min, wî çaxû de sîre birîne. Carna min dinêrt di tarîstanê de nikarim biçim malê, ez li cihê xebatê radizam.**

xebatê sar sip sar, min destê xwe wiha dida ber cînîka xwe. Bi şev saet di 2'yan de min dinêrt di tarîstanê de nikarim biçim mal li cihê xebatê radizam. Ez gelek caran li cihê xebatê mame. Bi nîgê şil min destê xwe daye ber cînîka xwe û rûnişti hinijîme, şeveqê jî çûme malê. Rojekê kufleta min zarokên min jî pê hisiyane ku ez nehatime malê ji ber ku telefon xera bûbûn, haya me ji hev nîn bû. Şeveqê hatine radyoyê ka elo ci bûye, piştre hatin ditin ku ez li radyoyê

hosteyê sazbendiyê ye. Ew stranan na-bêje, li mey, zirne û flqê dixe û xebata teşkîldariyê ya koma wî heye. Ew di salen 1930'ı de li temamê Sowyetê geriya, niha jî gelek kilam û müzikên wî wekî şîrî têr guhdarîkirin. Wî li Moskovayê gelek konser ji dane.

**Pişti Şamilê Beko kî hat?**

■ Egîdê Cimo hat. Ew paşî bû xebat-karê me. Müzikâ Egîdê Cimo gelekî nazik e. Ew dizanîngehê de di beşa müzikâ

yê dixebitîm. Min navberî nedaye xeba-ta radyoyê. Pişti sê salan dîsa gazî min kir, hingî jî berpirsiyar Tîtalê Efo bû.

**Radyoya Erîwan bo Kurdistanê radyoyeke dîrokî ye. Me bi saya Rad-yoyê gelek hunermend nas kirin. Ev 44 sal in ku radyo li ser kar e. Ji hingî û heta niha ji radyoya Erîwanê ci hate xwestin?**

■ Min pêş de piçek got, mesela cime-tê hindik be rindik be, 45 deqe wadê me heye. Me xwest wan 45 deqîqeyan xeberdanen xweş ne tenê bi gotin an jî bi kiri-na me, bi xwestina guhdaran. Xwestina guhdaran ew e iro, erf û adetên milet bê xweyî derneyê, sazbendîya mîletiyê bêxweyî derneyê, müzikâ mîleti bê xweyî derneyê, mîlet nêhele, mîlet winda nebe û ci qewmadînên dîroke kurdan de hebin li her çar parçeyan we-kî em borcdar bin, malûmetiya solixdar

# vanê...



zin e. Di cimaeta me de hinek mirov hene xeberekê bi zimanê xwe, du xeberan bi zimanê başqe dibêjin. Hinek hene bi sê zimanê başqe dikine nav kurdîya xwe. Ürisî, gurcikî, kurdî. Cemaeta me ya Gurcistanî wisa dike. Ya Ermenîstanê jî, kurdî û ermenî li nav hev du dixin. Ez di zahrê kesen ku xalis temiz zimanê dê neaxive de dibêjim. Di nav wê xebardanê de ez dibêjim divê dê û bav navê miletiyê li zarokên xwe bikin. Dîsa ez dibêjim dema

J i Kurdistanâ Başûr gelek name diketin destê me. Lî li Kurdistanâ Bakur jî me paşê bihist ku li xeberdanen me guhdarî dikin. Lî tîrs xaf li ser wan hebû. Guhdarên me yê li Kurdistanâ Bakur nîkaribûn azad li xeberên me guhdarî bikin.

xasiyê dixwazin.

**Pir kesan li ser radyoyê tiştên xwes gotine. Gelo kesî piştgiriya we kiriye?**

■ Wekî ewil bêjim, gişka pesnê me daye. Li kijanî rast hatim gotiye eva xwes e lê di warê alîkariyê de tiştek negihiştiye me. Gotin heq e, mirovin hene bi zimanê xwe welatparêz in dibêjin, lê ji kirina xwe ve nîşan nadin. mirovin hene li serê disekinin dibêjin divê em wiha bikin lê ew tenê dixwazin. Ev pêçiya min rojê 30-40 perî destnivisa dînivise. Şerm e dibêjim lê ez ji were sond dixwim, qewimiye min 8 meha maeşê xwe nivîsandiye daye xebatçiya ji bo werin bixebeitin. Rast e perê riya wê tunne ne. Temamê radyoyê di vî halî de ne. Ne em tenê. Lî dengê guhdarên me germ tê. Ez wisa dixwazim, ezê wiha bikim. Lî me tiştek alîkari malîkari nedîtiye. İro li cihê xebata min televizyonâ min tune be, anteneke min ya MED-TV'ye tune be û hema ez wisa rûnem wexta xwe wilo vala derbas bikim, tu qîmetê wê tune ye. Wexta ez nîzanibim di Kurdistanê de ci qewimiye. Çira ye?!

**Dema alîkari bê kirin wê di radyoyê de ci guherîn pêk bê?**

■ Xeberdana me wê dahan bê xweşkin. Xebera ku ezê di deh rojan de bibîhêm, ji dêvla ku di destê mirovê başqe başqe de bigirim, ezê di rojê de bêjim, iro wekî wê rahmetiya Sema Yüce şehîd bû, bêjim û xeberdaneke şînê û mîrxasiyê çêkim, hildim bidim. Ne ku ezê vê xeberê pişî deh rojan ji bo guhdaran bêjim. Mesela gelek guhdar hene MED-TV'ya wan nîn e. Li Tirkîyeyê jî belki ya hemûcikan nîn be.

Problemên me zaf in. Çawa ez roja iro zaroyê xwe xweyi bikim heta 38 salî paşê bêjmê tu here ne zaroya min i, ne kurê min i, here ji min dûrbikeve. İro dilê min li ser radyoyê bi vî cureyî ye. Ez anika hatim vira hê jî sewdaya-min li Erîwanê ye. Evarî ez ê telefon bikim, ezê bêjim ka çawa ye, ci dibe, ci nabe. Mesela min telefon kir, got li ser vê keçikê xeberdaneke şînî hazır bike û bide, dema ez hatim ez ê xeberdaneke xwes û şînî hazır bikim.

bi-din. Ka li ku li ci qewimiye? Ber wê yekê min bernameyeke wiha teşkil kir.

**Mesela wekî mînak hûn dikarin der barê bernameyên xwe de me agahdar bikin?**

■ Roja duşemê: Dengûbasan didim. Pêşî der heqê hal û wextê Ermenîstanê de, paşê halê dînyayê, paşê jî qewmanîn ferz di nava emrê gelê kurd de. Pişte jî kilamekê li gorî dengûbasan didim. Dû wê de jî şirovekirinekâ an jî reportajek hebe, ez wê didim. Ji bilî wan em her roja duşemê programekê bi navê derheqa hal û wexta Kurdistanê de didin. Guhdar dizane duşemê ev proram wê bê dayînê.

Roja sêsemê: Dengûbas, şirovekirin, reportajên mayîn. Roja sêsemê xeberdanekê didim ji cêrga zimanê te yê ji dê. Tu bi çiqas zimanân zanibî, dema tu zimanê dê nîzanibî kîmasyeke lepê me-

hûn wekî requesa miletê xwe nelîstin, we wekî muzîka miletê lînenist, dev ji kîlamma xwe berdin pey kilameke başqe de biçin, bêkîr e. Ez dibêjim dema navê miletiyê nîn be, muzîka xwe ya miletiyî nîzanibî, erfû adetên govanda kurmançî yanî ew li xwekirin û wergirtina miletiyê wî tune be, ew zaro sibê mezîn bû wê ji miletê xwe dûr be. Mih wekî berxa xwe neban (xwedî nebû) bû berxa wê, wê başqe here. Dema em iro li zimanê xwe, muzîka xwe reqsa xwe nebine xweyî, emê bîhîlin herin.

Roja çarşemê: Roja cergê serhilda-nen kurdan e.

Roja pêncemê: Ez afirandinê şârî û nivîskarîn başqe başqe pêşkeş dikim.

Roja Înê: Xeberdanekê dikim, wekî cêrga li xerîbê xwe digerin. Di sala 1915-16'an de cîmaeta me belav bû. Ji ber zîlma siyaseta dewleten başqe başqe. Destê bav, kur, yad, met, kurmet,

ku derê be li Suriyeyê be, li Îranê be, li başûr û bakurê Kurdistanê be heweskare. Ez dixwazim bi tenê vê bêjim, ez ji temamiya gelê kurd re, temamiya serokan re, partiyê kurda re temamî cîmeta kurd re tenê xîretê serkeftinê yekîti û itîfaqê dixwazim.

**Heta niha çend kasetên hunermen-dên kurd di arşîva Radyoya Erîwanî de hatine civandin?**

■ Kasetê dengbêjan gelek in. Reqema wan nikarim bibêjim, zaf in. Kaset jî ji 2500'i zêdetir in. Di nava wan de yê salen 50'i û heta niha başqe başqe ne. Ji ber halê aborî di wan salan de me ci nivîsan dibin ew in.

**Guhdarên Radyoya Erîwanî stran-en nûjen dixwazin?**

■ Zêde na. Mihemed Arifê Cizrawî dixwazin. Ji hemû parçeyên Kurdistanê stranen kevin yanî yê mîraniyê, mîr-

# Helbestên li ser gerdena Welêt

## Çiroka ku te nivîsand

Şev e  
Te agir dadaye  
Agir ku çend hezar mal şewitandin  
Agir ku di hembêz te de  
bûye roj  
Peyvîn te ref bi ref  
Newrozî Newrozî ne  
  
Dilê te, evîna te  
Berhemêne te dastan dastan  
Li ser gerdena Welêt  
tête rôzkirin

Çiroka ku te nivîsand  
Oratoryo oratoryo oratoryo ye

Agir li pişta te  
Tu li pişta Agirî  
Bextê Agirî xêz bi xêz  
Oratoryo oratoryo oratoryo ye

Min xwest ev helbest  
típek di peyvîn te de be  
ü helbesteke bêdawî be  
Peyvîn te ku ref bi ref  
Newrozî Newrozî Newrozî ne...  
Cîhan Roj

## Kam eşkeno hêvî hefs kero

Ez zana  
Keweyî çimanê to de biya vila  
Ez zana ha..  
Pey caxanê asinan ê zengarinan  
de

Yew hêvî netelnayiya  
Yew xeyal....!  
Ü yew qirîna bi jiyan wa bestî

Vanê qey; Merdiya gama tarî nişeno ro  
Bi bêvengiyê ka gewre xapêyenê misêwa  
Ü Homayanê xo ra musayê zilim bikerê  
Caw ko ti tedewa

Miyanê çar dêsanê ku tera boyâ hî yena  
Wa çirey nêtewêyo mertalê xoverdayinî  
Ku li awirinê to Barkerdewo  
Ku awirêne to zî nika hay madir

Ü ma di pêro xeyalanê to de estê!...  
Ma yew bi yew zêdiyenê  
Ma benê kila adirî  
Di bedenanê tavistan de

Wa nêvacê qey;  
Her çî peynî beranê serdinan de hefs beno  
Wa nêvacê qey;  
Herûndê rêçanê elektrodî vinî beno

Di bendenanê ma de işkencan ra pey  
Hadê, awirêka nerm biperne çimanê xo ra  
Wesar te de bieşrawe koyan rê  
Wa vilêka narîne abo

Wa qe, boyâ guna germine te ra biyo  
Hadê, vengêko nerm biresne ma  
Peynî dêsanê serdinan ra  
Wa biyê pêser pêro hawarî

Ü yew bi yew li hewa bar bibê  
Wa bi şermayê ê ku bi zilmê xo benê Homa  
Hadê meheredne kewetiya çimanê xo  
Banêre, her çî çiqas nezdî yo

Hadê destê xo pawane  
Peynî asinanê çeprastan û zengarinan ra  
Fehim Kaya  
Ji tirkî werger: Roşan Lezgîn

Dayika min Kurdistan  
Mixabin her dan  
Li hember qulbeyê xwe, wa diana dixwîne

Çar kirâs li min kirine  
Ê yekemîn tariyê  
Yê din jî bi dorvegerî  
Sixurî ye, paşverûti ye, hevkarî ye  
Mebesta me şewitandina wê giraniyê ye  
Lê mixabin agir hîn ji me re dêmâri ye

Çar sing kutane dilê min  
Ê yekemîn li xofa saf e

Mixabin zér e, zîv e, dirav e

Çar dojeh ji min re ava kirine  
A yekemîn Rojhilat e  
Yê din jî bi dorvegerî  
Bakur e, Başûr e, Rojava ye  
Şewata van cil qat e  
Bi eslê xwe jî ci mixabin warê Kawa ye

Çar gor ji min re veşartine  
A yekemîn nezantî ye  
Yê din jî bi dorvegerî  
Birçûti ye, tilî ye, xizantî ye  
An pîrzantî ye an erzantî ye

Çar nav li min kirine  
Ê yekemîn qewmê Nemrûd e  
Yê din jî bi dorvegerî  
Tirkê Çiyayî ye, gelê hovî ye  
netewaya şerûd e  
Navbereke serbixwe tune mixabin  
Heke heye, bila derkeve holê,  
bersiva van naweyan bide

Çar ekl dotinê devê min  
A yekemîn tüftî ye  
Yê din jî bi dorvegerî  
Tisîti ye, iştîti ye, rijîtî ye  
Mixabin kes nikare bîne zîmîn û  
bibêje:  
Hezar sal e ev ci qebqeb û qîjî  
jîti ye

Çar rê danîn ber min  
A yekemîn mirin e  
Yê din jî bi dorvegerî  
Koçberî ye, penaberî ye, qirkirin  
e  
Ez bîzanibim gavavêtin aşîti ye  
Ez ê bi kortî bimeşim, bimirim!  
Lê mixabin mebesta van a fermî, derkiri  
ne

Çar derman ji min re hîstine  
Ê yekemîn "xwîn bi xwînê" şûstîne  
Yê din jî bi dorvegerî  
Hêrandine, bişâftîne, guvaştîne  
Em çiqas biratiyê pêşkes bikin têr nabin  
Têrtiya van mixabin, bi hêvîti kuştîne

Çar êş şidandine di dilê min de  
A yekemîn evîna birîndar e  
Yê din jî bi dorvegerî  
Evîna rûres e, xeyala cankêş e  
Benê bi kîn e  
A yekem, mîna havîna sar e  
Yê din jî her yek  
Mixabin dansaleke arê har e

Çar sond xwarine ji bo min  
A yekemîn xwîndotîne  
Yê din jî bi dorvegerî  
Xwînmijîn e, xwînrijîn e, xwînfirotin e  
Tola van ya dawîn jî mixabin hestikofin e

İlhamî Özer



## Hêviya Barana Havînê

Xemgîniya dilê we  
kengî difûre?  
Bî barana havînê re  
Mîna sîrê dî sîtilê de

Hûn kengî hêvîdar dîbin  
Ji xeynî şînkahî û biharan?

Ez bi barana havînê hêvîdar im  
Her dilopek  
Şînkahiya biharê  
Zarokek sikaka-bêtûrik  
Gundekî şewitî  
û  
Egîdekî şîlf û tazî  
ji mezel derxistî  
ji min re tîne

Sêxmûs Sefer

Yê din jî bi dorvegerî  
Ji hesin e, ji pola ye, ji agirê dev bi kef e  
Kurtiya wê tajana şermî  
Mixabin bi sarî û germî  
Ji dîlana me ya dîrokî re zirne û def e

Çar tavan ji min re pîvane  
A yekemîn jî êş û jana min re, şivan e  
Yê din jî bi dorvegerî  
Bêdengî ye, nerastî ye, bindestî ye  
Mixabin ev jî hezar sal e li welatê me mî  
van e

Çar didan ji min re hîstine  
Ê yekemîn lingkolane  
Yê din jî bi dorvegerî  
Ezperestî ye, kevneperekî ye û panê kal û  
kalan e  
Heke em binê van didanan bikolin  
Mixabin em ê binêrin ku her yek bihuştî  
talan e

Çar çira li mêjîyê min vêxistîne  
A yekemîn derew e  
Yê din jî bi dorvegerî  
Durûti ye, xayintî ye, rev e

Li Navenda Çanda Mezopotamya ya Stenbolê

● 11 tîmeh 1998 şemî: Konsera Koma Çiya, saet: 15:00

● 12 tîmeh 1998 yokşem:

NÇM destana berxwedanê girtîgehan radigihîne.

Amedekar: Teatra Jîvana Nû, saet: 14:30

Konsera Koma Gulên Xerzan, saet: 18:00

● 17 tîmeh 1998 th:

Film: "Endîse"

Derhêner: Şerif Gören, saet: 18:00

## CALAKIYÊN HEFTEYÎ



Li NÇM'ya Îzmîrê

● 11 tîmeh 1998 şemî: Kermes: "Piştgiriya Yekîtiya Malbatê NÇM'ê", saet: 15:00

● 12 tîmeh 1998 yokşem: Şano "Ada" (Girav)

Amedekar: "Karaman Şehir Tiyatrosu"

Athol Fugat, saet: 17:00

● 14 tîmeh 1998 Şemî: Encama Pêşbaziya helbestan a TAYD-DER' ê, saet: 18:00

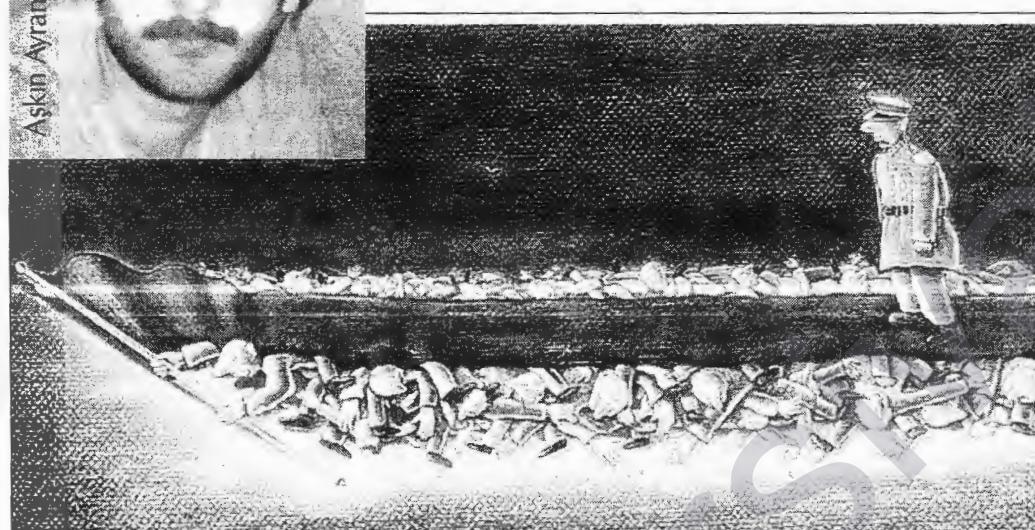
● 17 tîmeh 1998 th: Konsera Koma Gulên Xerzan, saet: 18:00

Pêşangeha Aşkin Ayrancioğlu vebû

# Karîkatûrê li dijî kapîtalîzmê



Ayrancioğlu ji sala 1991'ê heta iro pêşengiya organîzasyona pêşangehê karîkatûran a bi navê "Ondörtlü" (Çardexwur) dike. Ev organîzasyon ji aliyê wî ve wekî "Organîzasyona li dijî kapîtalîzmê û bazara mîzaha wê ya ku ji nû ve diafirîne" tê binavkirin.



Wînesaz û karîkatûrist Aşkin Ayrancioğlu pêşengeha xwe ya dawîn li Navenda Çanda Mezopotamya Stenbolê roja 2'ê tîmehê vekir. Karîkatûrist Ayrancioğlu bi eslê xwe ji Boyabat'a Sinopê ye. Di sala 1991'ê de "Beşa Wêneyan a Zanîngeha 19 Mayisa Samsunê" kuta kiriye. Aşkin Ayrancioğlu ji bîli karê wînesazî û karîkatûrê; bi wînekêsiyê re jî mijûl di. Yekem car, di sala 1987'an de bi "Pêşbaziya Karîkatûran a Abdi İpekçi" dest bi hunera karîkatûrê kir. Ew heta niha beşdarî gelek pêşbazi û çalakiyên karîkatûran bûye û gelek xelat wergirtine. Herwiha di sala 1995'an de, di xelatdayîna pêşbaziya "Apê Musa û Şehîdên Capemeniyê" ku ji aliyê Rojnameya Yeni Politikayê ve hatibû organîzekirin de, di beşa karîkatûran de xelata yekemîn digire. Ew ji bo pirsa me ya bi rengê "Feyza xêz û xetêne we ci diyar dike" de dibêje ku bingeha tevahîya berhemîn sosyalist ji rewşa gelên bindest xwe dide der. Di karîkatûrê Ayrancioğlu de bi piranî ihlalên maşen mirovan, mejiyê (zihniyet) leşkerî û hwd. balê dikişînin ser xwe. Ew sedema vê yekê wiha tîne zimîn: "Ev giş rastî ne. Heger ev yek tûnebûna me ji ew xêz nedikir. İro gelên me ketine bin êşen gelek giran. Li welatekî ku xwîn ji avê erzantir be û her roj lêdan û işkence bê dîtin, gelo tu bî tê ci xêz biki?"

Li gorî dîtina karîkatûrist hîmer, amûreke têkoşînê ye û pêwîst e ku huner di nav civakîn bindest de çeka ke karîger be li dijî bûrjûwaziyê. Her wiha li gorî baweriya wî mîzah li Tirkîyeyê di rew-

şike karesatî de ye û tevahîya kovarê mîzahî her çiqas qala gel, demokrasî û azadiyê dîkin ji, di nav xwe de şewazeke kedxwarî bi kar tînin û heman kovar bi riya pornografiyê xwê didin firotan.

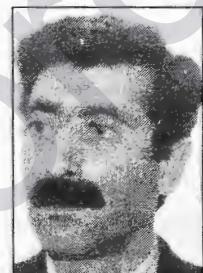
Aşkin Ayrancioğlu heta niha di beşa wîneyan de şes, di beşa karîkatûrê de sê û di beşa fotografan de ji du pêşangehê şexsî li dar xistiye. Wînesaz, yekemîn pêşangeha xwe ya şexsî, di sala 1990'î de bi armanca protestokirina hunermendên ku ji bajar û metropolên mezîn dernakevin û naçin nav gel û xwe ji wan dûr dixin, li gundê xwe Bağlîcayê vekir. Pêşangeha wî ya yekem bi destê zarokeke gundi hate vekirin.

Aşkin Ayrancioğlu hê ji kar û barê xwe di "Mum Kültür Sanat Dergisi" (Kovara Çand û Hunerê Mum) yê bi navê "Çizgisel" û di Kovara "Uzun Yürüyüşe" de ji bi navê "Çizdüşüm" wekî karîkatûrist didomîne. Ayrancioğlu di warê teknîkî de xebatê xwe zêdetir wekî wîneyî bi nav dike. Karîkatûra wî ya yekem di sala 1989'an de di Rojnameya Petrol-İş'ê de hate weşandin. Ayrancioğlu heta niha li gelek welatê cur be cur beşdarî pêşangehan bûye. Ew ji sala 1991'ê heta iro pêşengiya organîzasyona pêşangehê karîkatûran a bi navê "Ondörtlü" (Çardexwur) dike. Ev organîzasyon ji aliyê wî ve wekî "Organîzasyona li dijî kapîtalîzmê û bazara mîzaha wê ya ku ji nû ve diafirîne" tê binavkirin. Pêşangeha Aşkin Ayrancioğlu, wê heya 22'ye tîmehê li salona NÇM'ê vekirî be.

SALIHÊ KEVIRBIRÎ

## TÎŞK

Famkerdena dîroke  
de rolê nivisnayena  
edebiye



LERZAN JANDÎL

Bîguman çiyeke dîroke de biyê yan ji benê, zaf kesî zanê. Eke nê biyenê, biyene ke sarê mordeman ra, şaran ra derbaz biyê teyna zanayene nîvecena. Ganî mordem nê biyenan ebi hîs, ebi zerê, ebi mezz zerê xo de bîhelêno. Merdem şîrîgê nê biyenan nîbî, şîrîgê derd û kulanê nê kesan, şaran nîbî, na zanayenen zaf zuya manena.

Zanayena niya zuyaye ji ebi qeder a. Sebeta ke mordem bê zanayene nêşîkîno dîroke fam bikero, cira dersan veco, ganî mordem zuyabo ji bizano.

La belê zanayena tewr rinde, zanayena ke mordem ebi hîs, ebi hîs, ebi mezz, ebi zere zano, ya. Na her çîra ver seba sarewedardaya şaran, kîştena şenikiyan, lecanê demdarân zaf muhîm a.

Dîroka şarê ma de zaf rayan sarewedardayenî, kîştenî, vêşnayenî, rijnayenî, koçberkerdenî, qehremanî biyê û estê.

Eke ma tenê pêyser şîme, ma vînenîme ke şarê ma derheqê nê biyenan de fîkr û hîsê xo ardo re zon. La belê na ere zon ardene objektîv niya, zaf rayan subjektîv a.

Ma vacîma derheqê yew lecî de, derheqê yew sarewedardayene de, derheqê yew kîştene de yew kilam ama vatene (ke no metod, xo ere zon ardene şarê ma ya klasik a). La belê na lawike de çiyî, biyênî ne ebi raştiye, ebi realîte, ebi hîs û waştenanê deng-bêjî ame re zon. Zaf rayan heto yew zaf qehreman, heto bîn ji zaf xayîn o. Zaf rayan dişmen rind niyano şinasnayene. Dişmenî ra merhamet amo waştene, ere dişmenî bawar biyo, dişmen zê yew pîrotye niyamo diyene, dişmen zê kesanê xirabina, kesanê bêbexta amo şinaskerdene.

Metodo bîn ji vatenê fekî yê. Nê ji zê kilaman ê. Bê guman mordem nêşîkîno nînan peyser red bikero, la belê nê teyna xo ser ji kêmî yê, şâş ê.

Ganî dîrokê hênen bêro nivisnayene ke, mordemo ke waneno, hênen binê tesîrî daye de bîmano û nayê xo vîra mekero. È janî, è dejî, è zulm û a zordariye tonê astanê xo de hîs bikero. Hîs bikero, ke xo vîra mekero, cira derse bigêro, bîmusno domananê xo.

Na ji teyna ebi nivisnayenedê, ebi formede edebî de mumkun a. Yanê zê yew romanî, zê şanike, zê şîre. Hênen bo, ke wendox xo wunciya zerê dîroke de, è rojan de bivîno.

Na derheq de di hîrê çiyî amê nivisnayene. Ma vacîme romanê Munzur Çemî "Gülümse Ey Dersim" yan ji pirtükê Muzaaffer Oruçoglu "Dersim" na derheq de nimûneyê rîndekî yê. Mordem ke nê romanen waneno, ebi raştiye mordem xo zere ê biyenan de vîneno. Qey ti vanâ, ewro wunciya a roja, è janî, eşî, dejî to ji ancena.

La belê na derheq de kemasiyê ma huna zaf estê. Ebi naye nîwazena, ke kesî gunakar bikerê. Çimkê mordem nêşîkîno yew kesî ra yew roman, yew şîre, yew şanike biwazo. Naye re dem lazim o. Ciyo ke ma ganî xo vîra mekerîme, o wo, ke iştîiyaciya şarê ma ebi naye esta.

# Şerê Hemê Sewilkê û Mecîdo

*Go Mecîdo ba kir:  
Go Hemê, Hemê Sewilkê,  
Go ez heneka li te dikim,  
Ti bi jidil şerê mi diki,  
Go ezê kim ku ti,  
Sêncâ Haciye Simayîl,  
Bi serê xwe qul bikî  
Go ez hew dihêlim,  
Ti Rihanka çavşîn,  
Ber xwe ve bikî*

*Go Rihankê ba kiriye:  
Go diyarê çepikê wê bi noka,  
Go Mecîdo keko bavê Qumrikê nekuje,  
Hê biçûk e, hê zarok e  
Go wada Xwedê li canê mi ketiye,  
Ezê diwazdeh zérén Memhmûdî,  
Ji te re kime quloka*

*Go ew navbera bi dar û biya,  
Go qeletûna Hemê,  
Teştek nanê hilatî ye,  
Go kevrê wî yê piçûk,  
Weke weqîya  
Go Rihankê, go wêylê,  
Mi b'xulama bejna bi rîsiya  
Go hay ji xwe hebe  
Tu xwe nekî nav lepê ti Rûmiya*

*Go Hemê ba kiriye:  
Go di dilê min de hayê,  
Mecîdo bavê Menîcayê,  
Dikê û nakê,  
Qerh û tebata wî,  
Di kozika şikêra şîn de nayê  
Hemê weke Teyrê Birhana,  
Xwe darayê;  
Go serê vî rebeni,  
Kire ci belayê  
Go wala Îsikê  
Dengê wî şeri,  
Bê Bexdayê*

*Go dilê mi de hîna,  
Hemê da kevira,  
Xwe gihanda, Şikêra şîna  
Hemê go Rihankê,  
Sê denga di navê xwe da,  
Ji min ra bilîlîna*

*Heta pêlmêwa navbera a şîn a,  
Tîrhê wê şîrîn a  
Hinavê mina tîşîna,  
Sed mîrê mala hevikê,  
Bi çaplı werê,  
Mi mineta şerê wa tînîna*

*Go li Derî Holê, Derî Holê,  
Go va xweşmîra hevdu bi teqla  
Qulibandina alê Bere Sore;  
Weke heft dewletê ecnebi,  
Bikevine Boxaza Stembolê*

*Go ew navbera bi sûsa,  
Go Hemê go Rihankê,  
Sê denga ji min re bilîlîne,  
Go ez im kekê Mûsa,  
Hezar mîr ji mala Heikê,  
Werê min,  
Ezê wan vegerînim,  
Bê namîsa*

*Go hêva mêva  
Hemê û Mecîdo  
Bi teqla hevdu,  
Qulibandina alê çepikê,  
Nav gutla sêva*

*Go Rihankê ba kiriye,  
Go wa Sofî Hacî, wa Sofî Hacî,  
Go were li nav rezê me,  
Bûye Kurmancî,  
Go Sofî Hecî heyrano,  
Go tu werê pêva,  
Go weleh tu bikêr nayê,  
Lê xebereke bi déva*

*Go Sofî Hacî go;  
Dilê mi da hiya,  
Go dîska ava min a şîrîn fûriya  
Elba mewîja,  
Li bajarê werdegolê,  
Pênc Mecîdiya;  
Go kerê mi,  
Kire diya Ézdarya  
Mi işê min ji wan ci ye?*

Têbinî: Kesê ku ji me re ev stran şandiye  
navê xwe nenivîsiye..

## Gotinên pêşîyan

- Beq neqûre, wê bidire.
- Ber siya rovî de nebe, bila şer te bixwe.
- Bide netirse, bitirse şerm neke.
- Bila mirov bi xwe xwedî rûmet be, ne di bin siya yê birûmet de be.
- Bizin bizin e, berê ciyê xwe pêkol dike, pey re mexel dibe.
- Çelikên guran, ji mirov re nabin bira.
- Çiyayê bê gul, mirovê bê dil, her du jî yek in.

## NIFIR

### Herêm: Botan

- \* Xwîna te li eniya min bikeve
- \* Belqityo
- \* Ava vexwarinê negihêje ser te
- \* Tu negihêjî malê
- \* Tu bi qurbana serê wî tîfîlî buya
- \* Agir bi mala te keve
- \* Agir bi mitêla keto
- \* Ma bayê şîn ketiye destê te
- \* Rîşa şîn di destê te de be
- \* Alifê bavê de bizê
- \* Xwedê yeka te neke dudu
- \* Emrê te qut bibe
- \* Tu biqurmiçî
- \* Miradê te qut bibe
- \* Hesretê te bişkê
- \* Rêviyê te bi guleyan re here
- \* Kurm û kêzik bi can keto
- \* Jin bi xelqê ve mawo
- \* Tu bi qurbana gedê me emero bî
- \* Çavê te birije
- \* Bayê sor bi destê te keve
- \* Nalet li te bê
- \* Çîpik di destâ keto
- \* Mal mîratê bigere
- \* Emrê te emrê şivanokê be
- \* Emrê te emrê kelengê be
- \* Maşale tu kaf û kum bibe
- \* Îşala tu têr nexî
- \* Qismetê te li ser pişta xezalê bî
- \* Ji te û milkê milkê te re nemîne
- \* Guleya Heso li te keto
- \* Xwedê te gûrî bike
- \* Roj li te nehîre ava
- \* Stîrke te negihêje ezmanê heftan
- \* Mar bi te vede
- \* Tu vekevî û ranebî
- \* Mala te ne ava be
- \* Rîşa ber nuxum li te bê
- \* Jan tê ketino tenefir nemano
- \* Meytê te li ber tava havînê genî bibe
- \* Top lê ketno
- \* Stû firyawo
- \* Stîrka te li ezmana hilato
- \* Bêvil li axê keto
- \* Bêmirad çûyo
- \* Tu negihêjî malê
- \* Tu li qapiyan mawo
- \* Xwedê ji te re nehîsto
- \* A xwuzî tê de mawo
- \* İdi ser te de nehîsto
- \* Kezeb di deva re derketo
- \* Xwedê nehîsto
- \* Xwêde teala ruh ji me stendo
- \* Kurm di serî keto
- \* Brûska ezmanê heftan lê keto
- \* Tu beqa nekî
- \* Meytê te bi tehta ve bizeliqe
- \* Heymal jê mawo
- \* Kevir li wê bibare
- \* Deriyê te mor bibe
- \* Tu herû û venegerî
- \* Ziman golik di dev de hato
- \* Tu bimîrî
- \* Tu ji erdê ranebî

# Du kovarê Çandî û Lekolînî bakurê Welêt derketin: Jiyana Rewşen û War

**H**ejmara 21. ya kovara Jiyana Rewşen derket. Di vê hejmarê de dîsa pexseneke Nuray Şen a bi semavê "Evîn tîr dibe, dibe name" cih digire. Her wiha Şen bi sernavê "Sema" helbestek li ser Sema Yüce nivîsiye.

Di vê hejmarê de nivîsên der barê Osman Sebrî de jî balê dikşînin. Berhîm Paşa di nivîsa xwe de çewtiya hin agahîyê li ser jiyana Osman Sebrî diyar dike. Rûxwesê Zîwer jî di nivîsa xwe de li ser piralibûna Osman Sebrî rawestiyaye.

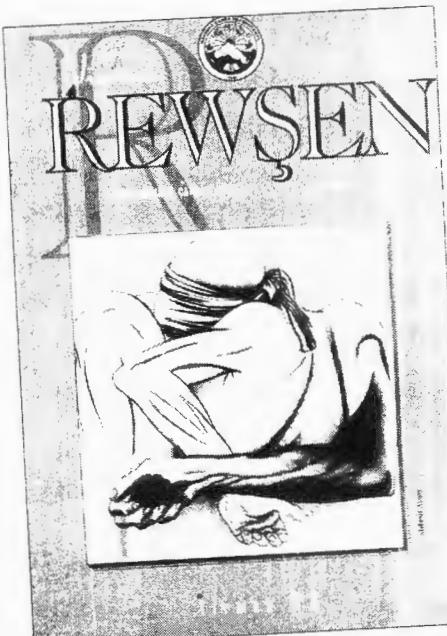
Feqî Huseyn Sağrıç jî dîsa jiyana kesayetiye kurd daye ber ronahiyê. Vê carê Sağrıç li ser jiyana Xelîfî Yusiv nivîsek darjekiye.

Gabar Çiyan dîsa sebaret bi aşûriyan nivîsek amade kiriye. Di vê nivîsede hevpeyvîna digel keşeyê aşûrî Gabriel Işik jî cih digire. Di vê hejmarê de beşa duyem a nivîsa Cemil Denli ya bi navê "Ji lénûska biçükêd kurdan" jî hatîye weşandin.

Wekî helbestan jî di vê hejmarê de helbesta Kawa Nemir ya bi sernavê "Sel-pakfiroş" balê dikşîne. Nemir helbesta xwe li ser jiyanan zarokê kurd ên ku li navçeya Stenbolê Beyoğluye selpakfiroşiyê dikin, ristiye. Her wiha wergera helbesta Louis Aragon a navdar "Evîna Bextewer nîn e" jî berbiçav dibe. Helbest Cemil Denli ji frensi bo kurdî wergerandiye. Di vê hejmarê de her wiha helbesten Ni-

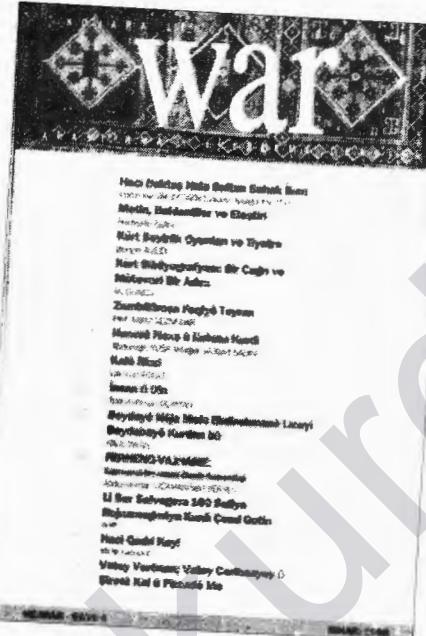
hat Çelik, Hozanê Dilzar, Mîraz Pîranî, Dost Çiyayî, Nesîm Kasırga jî hatine weşandin.

Har-



bi Soylu jî bi sernavê "Li Quntara Sîpanê Sê Lehehg: Rûbar, Xelîl, Dijwar" serpêhatiyek nivîsiye. Dîsa Ehmed Xeyrî jî bi kurteçiroka bi sernavê "Bapîre Min" di vê hejmarê de cih girtiye. Şêxo Siyasur jî di nivîsa xwe ya dimilkî de bi mînakekê behsa fablê kiriye. Ji bili van, çiroka bi navê Eliyê Daman Begê jî cih digire.

Li aliyê din hejmara 4. a kovara demsalî Warê jî derçû. Di hejmara Warê de nivîs û helbesten li ser Evdirehman Uça-



man berbiçav dibin. Uçaman vê berî demekî jî ber qazaya trafikê jiyana xwe dest dabû. Di vê hejmarê de Kaleciwan li ser jiyan û ronakbîriya Uçaman nivîsek nivîsiye. Dîsa bi sernavê "İnsan û Dîn" û "Meal" du nivîsên Evdirehman Uçaman hatine weşandin. Nivîsa duyem beşek ji wergera Qurâni Kerîm ya bo kurdî ye.

Di vê hejmara Warê nivîsa Martin Van Bruinessen a bi sernavê "Hacı Bektaş Hala Sultan Sahak İken (Ku Haci Bektaş hîna Sultan Sahak e)" hêjayî xwendinê ye.

Bruinessen, di vê nivîsede li ser têkiliya mezheba ehl-i halk, elewîti û bektâsiyê nirxandinê balkêş kirine. Dîsa nivîsa rexneyî ya Remezan Alan ku li ser kurteçirokê Suzan Samancı ye, hêjayî xwendinê ye. Di vê nivîsa bi navê "Deq, hêvî û rexnegirtin" de, Alan bi mînakênu ku ji kurteçirokê Samancı wergirtiye, nivîskariya Samancı nirxandiye. Bi baweriya Remezan Alan, kurteçirokê Samancı di warê çavdêri, ziman û şayesandina kesayetian ve şikestî ne. Her wiha Alan gi-ringiya bi kurdî nivîsandinê berbiçav kiriye û ev jî bo Samancı jî destnîsan kiriye.

Her wiha nivîsa Prof. Maruf Xeznedar ya bi sernavê "Zembîfiroşa Feqiyê Teyran" û nivîsa Mikail Canpolat ya bi sernavê "Haci Qedî Koyî" jî bi naveroka xwe balkêş in.

Ji bili van nivîsan ev nivîs di vê hejma-ra Warê hatine belavkirin: Bengîn Amedî, "Lîstîkên Temaşeyî yêndî Kurdan û Şano" M. Güneş, "Bîbîliyografiya Kurdan: Bangek û gaveke Dilnizm", Abdureqîb Yûsif, "Hunerê Nexxê û Kolana Kurdi" Lokman Polat, "Kalê Rind", Ferheng-Vajname- 4

SERWÎSA ÇANDÊ

## Dagirkêrî û Hovîtî

CELALETTİN YÖYLER



**E**z dixwazim, di vê nivîsa xwe de, hovîtî û gemariya dagirkeryê, bi zimanê Qur'anê binirxînim. Di dema pêximber Sultan Suleyman de, di navbera wî û Padîşahê Bajîrê Sebeê, li welatê Yemenê (Belqîz), gotin û bigirkêşiyê nameyê têne kîrinê. Suleyman Pêximber bi navgîna Efrîtên xwe yên cinî, nameyekê jî Belqîzê re rîdeke û ji Belqîzê re dibêje: "Divê tu bêyî ferma min tevnegeñî û werî welatê minê Qudsê û a peymana teslimbûna min bipejîrînî."

Li ser vê qewmînê, Belqîz mezin û şewirmendêne xwe, li hev dicivîne û ji wan re, nameya Sultan Suleyman dixwîne û dibêjê wan: "Gelo hûn li ser helwesta Sultan Suleyman ci difikirin?" Mezin û rûspîyê wê bi hev re yekser dibêjîn: "Em jî, dewlet û xudanê hêzîn mezin in. Dema ku Suleyman were ser welatê me, em ê li hember derkevin." Lî Belqîz wekî wan nafikire û dibêje: "Ez dizanîm ku em bi leşkerê Suleyman nikarin. Divê ku ez hêrime welatê wî û pê re peymanê deynim. Lewre kesen padîşah û xudanê hêzîn mezin û giran,

dema ku bikevine welatekî, ew wî welatî kavîl û wêran dikin. Hem jî xudan rûmet û qedir bilindên wî welatî bindest û sernigûn dikin. Wî welatî talan û tajan dikin." A ji bona vê ramana Belqîz Xuda di Qur'an'a pîroz de di Sureya Nemil de û di ayetên 33-34 de wiha dibêje: "(Jinekê ji bona wan wiha gotfiye:) Bi rasî gava serok bikevine welatekî, wî welatî kavîl dikin. Serfirazê wan sernigûn dikin." Erê! Me çawa gotiye wisa dikin. Ev rewşa dagirkerya çepel, bi zimanê Qur'ana Xuda, dagirkêrî neheqî, bêdaftî û barbarî ye. Dagirkêrî, dizî, talan, xwînrijandin, talan û şewat e. Dagirkêrî Lewitandina irz û namûsa xudanê cih û warê wî welatî ye. Dagirkêrî bêxudatî û neheqîya herî mezin e, li ser rûyê çîhanê. Bi rasî wekî gotina Xuda di Qur'ana pîroz de, dagirkêr, ketine welatê me û me talan û tajan dikin. Li her deverê welât, digel hevalbendêne xwe û cerdevanê bênamûs, êrisi ser namûs û irzî dayik û xwengêne me dikin û dilewîtinîn.

Wekî çawa li Mûşê, li navçeya Melezgirtê, li gundê Nordînê, êrisa cerdevan û çasê bêfedî Abdulkadir Erkoçaklı ser bûka belengaz a bi navê Hülya û lewitandina irz û rûmeta wê ya pîrekîyê. Ev bi tenê ne li vir, li gelek deverêne cur bi cur ên Welêt bênamûsîyen dagirkaran, cerdevanan rûdidin. Gelî ças û cerdevanen bêfedî! Hûn bifikirin û xwe bixin şûna wan kesen ku hûn xerabiyê li keçik, bûk û pîrekîn wan dikin. Dema kesekî bi keçik, li bûk û pîrek we xirabiyê bike, gelo

wê wicdana we nesê? Lî bi zanîna min, kesen ku wekî we ne cerdevan û ças in, ew keçik, bûk û pîrekîn we, wekî keçik, dayik û bûkên xwe dibînin. Hem jî dema êrisen bêhetikî li wan bê kirine, ew ê ji bona parastina namûsa wan xwe bidine kuştinê. Dagirkaran hûn xapandine. Hûn ji hemû nirxên mirovahî û neteweyî û musulmani yê bi dûr xistine. Hûn ketine nava gemariya berjewendîyên xwe yên rojane. Ew di hemû tiştîn gemar de we didine xebitandin. Ew we bi hev didine kuştinê. We wekî tewira didine xebitandinê. Lî wê rojek were, wê we bavêjine ser sergo. Lewre di pêvajoya dîrokê de her tim wisa kirine.

Hem jî hûn baş bizanibin ku dinya bi dor e; geh li jîr e, geh li jor e. Hem jî çerxa felekê bavê kesi nîn e, bi xirabî ji bona tu kesi, het-anî dawiyê nagere. Heger berê gera vê çerxê fro di lehê gemariya we de be jî, wê rojek rast bizivire û bibe dijminê we. Hûn dê di gemariya kîrinê xwe yên nemirovane û nexidayî de biperçiqin û bixeniqin.

Dîroka çîhanê her tim şahîdê van rastiyan e. Tu demê hêza xirabiyê bi ser neketiye. Çiqas bêbavî û gemarî kîrbe jî têk çûye. Mirovahî, çiqas zordarî dîtibe jî, di taflîye de bi ser ketiye û bûye xudanê rûmetê.

Banga min li we, gelî kesen ku we dest ji mirovahî berdaye û hûn bi dijminê gelê xwe re ketine nav talan û tajanê gelê xwe û dest davêjine hetikandina namûsa wan, dest ji gemariye berdin û bizivirine nav civaka xwenas û Xudanasan.

# "Cî - nema"

## Dilê min narê

Yekî ku mahdê wî (dilê wî) naçe xwarinê, ji bo vê yekê dihere ba bijîşk, jê re wiha dibêje:

— Tixtor beg, weleh benim kalbim yemege gitmiyor.

## Ser û pê

Yek dihere ba goştfiroş û dixwaze hûr û roviyan bikire, lê yê goştfiroş bi kurdî nizane, ew jî bi tirkî nizane, wiha dibêje:

— Bana bî tilkî ve baş ver.

## Ba

Yekî ku ba di canê wî de heye, dihere ba bijîşk û dibêje:

— Tixtor beg, wele sirtima rûzgar gîrmîş.

## Deng

Yekî ku dengê wî ketiye û dihere ba bijîşk, jê re dibêje:

— Tixtor beg wele sesîm duş-

mîş! Bijîşk jî dibêje li ku ketiye here lê bigere.

## Bûk

Yekî ku bûkik di çavê wî de çedibe, dihere nexweşxaneyê ji bijîşk re dibêje:

— Tixtor be gozim de gelîn çekmiş. Bijîşk jî dibêje:

— Git damadı getir.

## Cînema

Yekî ku dixwaze here sînemayê, dihere ber devê derî û li lewhayê dinêre ku "Cinema" dîni-vîsîne. Ew jî ji hevalê xwe re dibêje:

— Weleh, waye dibêje; 'cî nema', nexwe em vegeerin malê.

## Cirîfî

Yekî ku baş bi tirkî nizane golikâ xwe dibe ba baytar.

Baytar dibêje:

— Ciye golika te heye?

Xwediyê golikê:

— Bêtar beg sen bizim golik Ka vêriyorum yêmiyorsin Ceh vêriyorum yêmiyorsin Hema cirîfi cirîfi olivorsun!

## Cardî jî

Yekî kurd dikeve parlemenâ tirkân û dibe wezîr.

Rojekê bi rê de dihere, lê her tim tekerê texsiya wî diteqe. Carâ dawî bêhna wî teng dibe û dibêje:

— Car di jî teker patladî!

## Komposto

Yekî kurd dihere ba bijîşk. Bijîşk jê re dibêje, divê her tim tu "komposto" bixwî û jê re li ser reçeteyê dinivîse. Nexweş jî dihere ezcaxaneyê û reçeteyê dirêjî xebatkarê eczaxaneyê dike, xebatkar jî dibêje here aşxa-

neyê. Mêrik radibe diçe aşxaneyê, xebatkarê aşxaneyê kompostoyê tîne. Nexweş şas dimîne û dibêje:

— Ev xoşava me ci demê bûye komposto?

## Eraq û hec

Yekî eraqxwir dihere hecê. Lî belê li wê derê jî karê xwe didomîne. Dema ku dihere tewafa kevir, lê serxweş e, yên dora wî jê dipirsin:

— Çima te eraq vexwariye? Yê eraqxwir wiha bersiva xwe di-de:

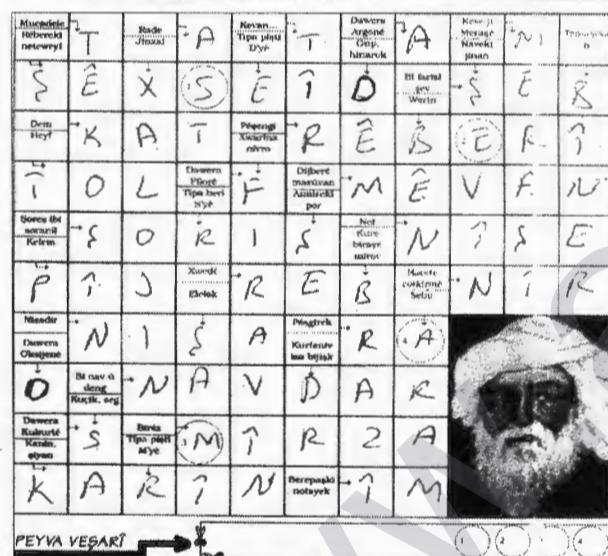
— Ez nikarim li dor kevir bîgerim, hêza min tuneye, îcar min eraq vexwar ji bo ku kevir li dor min bizîvire.

Berhevkar: ÇIYA MAZÎ

## BI XELAT...

## XACEPIRSA BI XELAT (128)

## XACEPIRSA



### Bersiva Xacepirsa 126'an

Xacepirsa me bi xelat e. Di 15 rojan de ci bersiv bigîhîjin destê me, emê wan binirxîni û bi riya pişkê li 5 kesan belav bikin. Xelata hejmara me ya 128'an kaseta Koma Dengê Azadî, 'Aşî' ye.

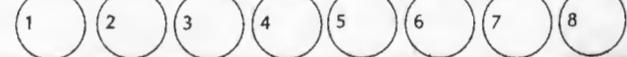
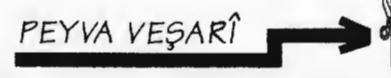
#### Jêrenot:

Ji bo ku bersiva we bê nîrxandin, divê hûn "Peyva Vesârî" di nava qutiyêñ li bin xacepirse de binivîsin û tevî navnîşana xwe ji me re bişînin.

Pênc kesen ku xelata hejmara 126'an kaseta Aram 'Ax dilê' qezenc kirine: Abdurrahman Özgür/Edene, Murat Güzel/ Amed, Mehmet Gönül/ Elîh, İdris Doğan/ Amed, Murat Yapıştıran/ Mêrdin.



Bi erebi mezîntirin Şehidek (wêne)	Nepijandi, nekemili Amûreke ser	Cinavkek Baregeh	Nıştech, sêni Kesê ji Iranê	Dem	Xilîlok
Bl xetere			Pêsgirek		7
Wext	1		Dawera Rodyümê	Birayê bûkê Tipeke kurdi	
		Keyiti Cureyekî rêxistinan		Tevgera hewayê	
Dawera Hidrojenê	Beşeki ling Dijberê germ		8	Qertefa raweya fermani	4
	Hevalê çekê		Bi kirdki çû	Baş. qenc Cemed	
Dijwar	Rengek Xislek	5		Amûreke darbirinê	
Tîşte ruhn di laşê mtrov de Ayende	6		Raman Dawera Neodimê	2	
				Cihê ku gentim lê tê hêrandin	
		3			
	Careke din				



# Dewlet erdê ke sera 1954 kerdî vila, awa peyser gena û dana hetkaranê xo Wayirê erd biyayinê mûxalîfan zeraro

Şaro ke wayirê nê şertan niyo, dewleta erdanê ïnan ci dest ra gena û dana koruciyen, fasîstan û malbatanê dewlemendan. Rîdê nê şertana, şarê Serê Kanî bî maxdûrî û dewlet dê mahkama. Êkê erdî ci dest ra girot-yayê, kesê ke şertê ke cor de nûsyayê wayirê, ê şertan ê.

**V**atenê ke serdarê dewleta tirkê, çend serî yo qandê şarê Ruha anê ziwan, iyê zûrî vejiyenê. Ze ke yeno zanayin, serdarê dewleta tirkê taybeti jî, nê çend seranê peyinan de tim û tim vanê şarê Ruha tengîn ra xelsiyay û kewti herayin. Nê qisey û vatenî projeyê GAP'î werte vejjayin peyra verî ra bî vêsi. Çend mengan de finê, serdarê dewleta tirkê nameyê merasimê akerdi na GAP'î de şinê Ruha û a saet de çiçî yeno ci fek vanê. Jû kiş, yan jî jew keverê GAP'î yo qediyeno, serdarê dewleta tirkê hema merasimê akerdin virazene û zaf zaf zûrî çekenê. La belê kerdenê ke, ewro şarê Ruha rê, taybeti jî şarê Serê Kanî rê virazyay, ïnan ra wastenê dewleta tirkê rind vînayenê.

Dewleta tirk sera 1954 de nameyê "Projeyê Reformê Erd" de, jew proje kerd hedre. Çoşmeyê nê projey de komisyonî nay ro. Komisyono verîn Sûka Ruha Serê Kanî (Ceylanpınar) de niya ro. Nê komisyonî sera verîn Serê Kanî de nezdîyê, new hezar hektar erd kerd vila. Şarê Serê Kanî yê nezdîyê hîris û panj, çewres serî yo nê erdan karenê.

Dewlet wexto erdî kerdî vila, cayanê dûriyan ra dayê şarî. Qandê dûrî de biyayin jî karitînê erdan zahmet biyo û co-ka şarî mabenê xo de, erdî teqesê pêje-wînan kerdê. La belê winakerdin ser; na



fin dewlet sera 1981 de, jew qanûno ne-we veto û nê qanûniya tequeserdina erdan qedexe (yasak) kredo. Sera 1991'în de fina jew qanûn vet û raya nê qanûniya erdê ke sera 1954 de kerdî vila, peyser girot. Hetanî 1991 şert û mertê dewlet çinêbi, la belê 1991 peyra qandê erdan peysergirotin newe newe şerti yeti werte. Şertê ke awa wayiranê nê erdan de geyrena û wazena wina yê:

1. Zanayina wenden û nûstîn ê tirkî
2. Mûxalîfê dewlet nêbê.

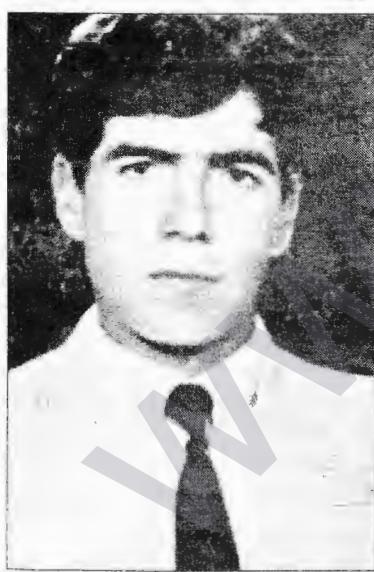
3. Mesela ci na eskerî çinêbo.

4. Sînorê kokimîn (pîrîn) meravêrê.

Şaro ke wayirê nê şertan niyo dewleta erdanê ïnan ci dest ra gena û dana koruciyen, fasîstan û malbatanê dewlemendan. Rîdê nê şertana şarê Serê Kanî bî maxdûrî û dewlet dê mahkama. Êkê erdî ci dest ra girot-yayê, giranî kesê ke şertê ke cor de nûsyayê wayirê ê şertan ê. Giranî jî serdar, endam û raydayoxê Partiya Demokrasiya Şâfi HADEP'ê. Coka serdar, endam û raydayoxanê HA-

DEP ra Ahmet Dağtekin, Mahmut Dağtekin, Bozan Dağtekin, Abdulkadir Fırat, Emin Şengül, Abdo Demir, Hacı Tuncel, Hüseyin İlhan û Aziz İlhanî dewlet dê mahkama. Mahkameya İdareya Entepî no hefte biryare xo da. Biryar de wina vajyeno: "Wayirê erdanbiyayina nê kesan, qandê herêm rind niyo". Mahkama biryaro winayîn dayina maxdûrîna nê kesan tescîl kerd. Erd ci dest girot-yayen ra, Abdulkadir Fırat biryare mahkama ser vat: "Nê biryârî ra oyo ay-seno, kerdenê ke şarê kurd serô virazeyê Projeyê Reformî jî leteyê nê politikanê lîminan o. Mahkama nê biryare xo ya awa wazene mûxalîfan mahkûmî veyşanîn kiro. Dewleta heveyan rast ra rast dewan dê cira qewnenâ, heveyan jî erdan ci dest ra girotina wazena herêm ra dûrî-fino". Fırat qiseyê xo wina dewam kerdî: "Mahkamawa vana nê kesê wayirê erdan biyayin qandê herêm zerar o? Ezô mahkama ra pers kena. Cîra mendin û wayirê ard biyayin qandê herêm zerar o? Ma çete na ro, yan jî ma yê eroynî û esrar karem/roşemî". Goreyê vatena Fıratî iyê biryare mahkama berê mahkameya berzîn, ek wijsa jî haqê xo megirê mayê dahwa berê Ewropa û dewleta tirk bidê Komisyonê Haqê Mardiman ê Ewropa.

NAVENDA NÜÇEYAN



MEHMET ADIR

(ÇEKDAR) 16.07.1989



Dîsa dîsa Cizîra Botan  
Serî hildide ber bi jor  
Rengê xwe sor dike  
Ji xwîna lawên xwe

Belê hevalên qehreman  
Wek Çekdar û Felat  
Wek Çekdar, Cîmşît, Ferhat, Zana û Medya  
Belê hevalên tolhildan

Gelê kurd soz dide  
Nahêlin çeka we li erdê bimîne  
Û xwîna we sor bibe.



ABDURAHIM ADIR

(ÇEKDAR) 01.08.1992

Belê hevalên nemir. Di şessiyeta we de tevayî hemû şehîdên şoreşê em bejna xwe li ber we ditewînin û em dibêjin, riya we riya me ye. Soza we soza me ye.

KADRİYE, JIYAN, XEMGİRİN

Azadiya  
**WELAT**

ROJNAMEYA HEFTESİ  
(Haftalık Gazete)

- |  |  |
|--|--|
| ■ Xwedî (İmtiyaz Sahibi)<br>M. NURI KARAKOYUN  | ■ BELAVKIRIN<br>BİRYAY Dağıtım                               |
| ■ Yönetim Yeri<br>İstiklal cad. Asmalı Mescit sok. 35/37<br>No:308<br>Beyoğlu/İstanbul<br>TEL: (0 212) 251 79 37-251 90 13<br>FAX: 251 95 85 | ■ NÜNERİTİYÊN ME<br>(Temsilciliklerimiz)                     |
| ■ Gerinendeyê Giştî<br>yê Weşanê<br>(Genel Yayın Yönetmeni)<br>SAMÎ TAN  | ■ Mêrsin<br>Tel: 0 (324) 233 83 96                           |
| ■ Berpîsê Karêñ<br>Nivîsaran<br>(Yazî İşleri Müdürü)<br>M. SALIH TAŞKESEN  | ■ İzmir<br>Tel: 0 (232) 425 37 02                            |
| ■ Çapxane<br>Yeni Asya Matbaacılık A.Ş.  | München:<br>(Nûnerî Giştî yê<br>Evrûpâye)                    |
| ■ Yayın<br>Koordinasyon:<br>Gündem Basın ve<br>Yayincılık San. Tic.<br>Ltd. Şti.   | Mahmut Gergerli<br>Tel: 49 871 672 29<br>Fax: 49 871 670 815 |
| ■ Hollanda:<br>S. A. Fewzi<br>31 104 85 55 43  | ■ Swîsre:<br>Ihsan Kurt<br>Tel-fax<br>41 21 652 76 07        |
| ■ Suriye:<br>Jana Seyda<br>Helim Yûsif   | ■ Suriye:<br>Jana Seyda<br>Helim Yûsif                       |

*Li ser şerê kirêt û redkirina wîjdanî gotûbêj hate çekin*

# 'Redkirina wîjdanî helwesteke şoreşgerî ye'

**"Ser çiqasî dirêj dibe bandorâ wî ya neyinî li ser civakê zêde dibe. Sendrom û qêrana ku li DYA'ye encama Şerê Wietnamê de rû daye li Tirkîyeyê ji heye. Serê ku Amerikayê li dijî Wietnamê dimeşand ber bertekên gelê Amerikayê rawestiya. Divê heman tişt li Kurdistan û Tirkîyeyê ji pêk were."**

**R**oja 4'ê tîrmehê li Navenda Çanda Aleratif ji aliyê Komeleya Ciwanê Demokratik (Demokratik Gençlik Derneği) ve panelek bi navê "Şerê Kirêt û Redkirina Wîjdanî" hate lidarxistin. Serokê berê yê Komeleya Dijberên Şer A. Hikmet İyidoğan û ji İnsiyatîfa Antî-Militarîst a Stenbolê Evrim Şanal wekî panelîst besdarî panele bûn. Panela ku li dora 150 kes besdar bûn 3 saetan dom kir.

Di destpêkê de rîveberê panelê Savaş Eren li ser rista ciwanan a di civakê de rawestiya û got ku ciwan ji bira herî çalak a civakê ne, împerialist û mîtinger herî zêde bi ciwanan dilizîn û di vê hewldana xwe de hetanî astekê bi ser ketine. Lewre ev bira civakê de cîhana îroyîn de, di nav hemû karêñ gemar û kirêt de hatiye lewitandin, ji rastiya xwe hatiye dûrxistin.

Her wiha Eren li ser dîroka Redkirina Wîjdanî ya li Tirkîyeyê ji rawestiya. Li gorî Eren li Tirkîyeyê dîroka Redkirina Wîjdanî hetanî Şerê Rizgariyê yê Tirkîyê diçe. Wê demê Komeleya Antî-Şer hatiye damezirandin. Her wiha li gorî wî, Redkirina Wîjda-

nî û derbirina ramanê heman tişt e.

Serokê berê yê Komeleya Dijberên Şer A. Hikmet İyidoğan:

## **Şerê kurdan şerê ve-jîn û serxwebûnê ye**

Li gorî Serokê berê yê Komeleya Dijberên Şer A. Hikmet İyidoğan tevgera Redkirina Wîjdanî bi şerê li Kurdistanê re dest pê dike. Her wiha wî da zanîn ku Redkirina Wîjdanî helwesteke şoreşgerî ye, lewre ji wan xwestiye ku ji layê xwe ve li dijî ser derkevin.

İyidoğan diyar kir ku ji gelek der û dorêñ cihê li hemberî tevgera wan bertekêñ cuda derketine holê. Hin jê erêñî hin ji neyinî ne. Yek ji wan ji ya çepgirêñ tirk e. Li gorî wî çepgirêñ tirk vê hewldanê wekî reformîzm dinrixînin. İyidoğan diyar kir ku li Ewrûpayê ji bo tawanêñ leşkerî tu qanûn û rîzîkîn leşkerî tunene. Mirovîn ku têne tawanbarkirin ji di dadgehêñ sivil de têne darizandin. Lê, li Tirkîyeyê mirov di dadgehêñ leşkerî de têne darizandin. İyidoğan feraseta civaka tirk a di vî warî de ji wiha nîrxand: "Di civaka tirk de kesen leşkeriyê nekin wekî mîr nayêne pejîrandin, kes keça xwe nade kesen wiha."

A. Hikmet İyidoğan li ser bandora neyinî ya ser got ku ser çiqasî dirêj dibe xesara wî ya li ser civakê zêde dibe. Sendrom û qêrana ku li DYA'ye di encama Şerê Wietnamê de rû daye, li Tirkîyeyê ji heye. Şerê ku Amerikayê li dijî Wietnamê dimeşand, ji ber bertekêñ gelê Amerikayê rawestiya. Divê heman tişt li Kurdistan û Tirkîyeyê ji pêk were. İyidoğan axaftina xwe bi vî rengî do-



Di panelê de ji İnsiyatîfa Antîmilitarîst Evrim Şanal û Serokê berê yê Komeleya Dijberên Şer A. Hikmet İyidoğan bang kîrin ku civan şerê kirêt ê Tirkîyê li Kurdistanê dimeşîne nepejîrinin û nebin hevparêñ vî

mand: "Her çiqas kurd di her warf de bi awayekî aktîf di nava ser de bin ji, herî zêde ew aştiyê dixwazin; li dijî ser in. Lewre ew êş û dijwariyên ser dijîn." Li ser pirsa temaşevaneñ ya bi rengê, 'li gorî we Redkirina Wîjdanî dê karibe şer rawestîne?', girîngiya Redkirina Wîjdanî wiha anî zimên: "Îro dema ku mirov peyva Kurdistanê bi kar tîne, nayê girtin, lê dema ku bîbêje, 'neçe leşkeriyê' tê darizandin û girtin. Lewre ji helwesta Redkirina Wîjdanî pir girîng e. Ger hejmara kesen ku li hemberî ser in zêde bibe, şer ê raweste û ev yek ji bo dameziran-dina dewleteke demokratik, pêngavek e. Her wiha İyidoğan diyar kir ku her çiqas dewleta tirk nepejîrine ji, şerekî ku di navbera du hêzan de tê meşandin, heye. Şerê ku li Kurdistanê li dijî artêşa tirk tê meşandin, şerê vejîn û serxwebûnê ye; hemû şerîn serxwebûna vejînê mafdar in.

## **Tiştê mecbûrî li dijî mafê mirovan e**

Ji İnsiyatîfa antî-militarîst a Stenbolê Evrim Şanal ji egera dameziran-dina İnsiyatîfa Antî-militarîst a Stenbolê bi hebûna şerê qirêjî ve girê da û wiha got: "Li gorî me, mafen tu dewletê an ji hêzê tuneye ku li derveyî vîna me, tiştinan bi me bidin kirin. Ev yek, li dijî mafen mirovan e." Şanal, di dirêjiya axaftina xwe de li ser çand û

psîkolojiya mîlitarîst a ku di cîtirk de bi bandor e, rawestiya û kir ku divê ev rewş were dahûran pirsiyarkirin. Şanal di vê hêlê de ku di nava çepgirêñ tirk de ji karîya ya pîsokolojiya mîlitarîst heye. Lîrî wî, rîkxistinê çepgir di libbaz xwe de artêşêizar (lasayî) dikî awayekî leşkerî rîz dibin û dimeşî

Şanal wiha berdewam kir: "Di bo jîholêrakirina şer û mîlitarîzma lakiyên rîkxistinê û girseyî pir û bibin. Divê desthilatdarî tune be gorî boçûna wî ger li ku desthilâhebe, dê artêş, girtigeh û dadgej û bibin. Ew ji bi xwe re çewsandinê tê Her wiha, Şanal bal kişand ser cu ya di navbera serxwebûn û azadî û got ku ev her du tişt ne yek in; latekî dibe ku serxwebûna nete hebe lê azadî tune be." Li ser vê beşdarekî der barê dîtin û boç navborî yêñ wî de pirseke wiha "Bi dîtina we dema ku we welat gorî bîr û baweriyêñ xwe ava kînê li dijî dijîminêñ xwe çawa xwe rîzin?" Şanal wiha bersivand: "Pîtina min, têkoşînêñ bi girseyî yîşidetê dûr û berxwedanêñ pasîkan in." Ji İnsiyatîfa Antî-militarîst Evrim Şanal, ji bo vê ji ev nimdan: "Berxwedana gelê Hindistan li dijî İngilizan û çalakiyêñ karmeñ li Tirkîyeyê."

MEMED SERHEDÎ / STEN



Di şerê qirêjî yê li Kurdistanê de mirinîn leşkeran ên biguman didomin. Li gorî agahîyan bi piranî leşkerîn kurd û yên hînekî bêhna welatparêzîyê ji wan têñ, têne kuştin, paşê ji aliyê kiryan ve wekî intîxarkirî tê nîşandayîn. Yek ji wan ji leşkerê bi navê i.Fatih Öztürk ku li Malazgîrê hatibû kuştin.